# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2000

# 財務報表附註

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("SEHK"). Its ultimate holding company is China Merchants Holdings Company Limited ("CMH"), a company established in the People's Republic of China (the "PRC").

The Company acts as an investment holding company. The principal activities of its subsidiaries, associates and jointly controlled entities are set out in notes 42, 43 and 44 to the financial statements, respectively.

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for the revaluation of investment property and investments in securities, and in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. The principal accounting policies adopted are as follows:

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31 December each year.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group are eliminated on consolidation.

#### **Subsidiaries**

A subsidiary is an enterprise in which the Company, directly or indirectly, holds more than half of the issued share capital, or controls more than half of the voting power, or where the Company controls the composition of its board of directors or equivalent governing body.

## 1. 簡介

本公司乃於香港註冊成立之有限公司, 而其股份已於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市,其最終控股公司 為於中華人民共和國(「中國」)成立之 招商局集團有限公司(「招商局集 團」)。

本公司為一間投資控股公司,而各主要附屬公司、聯營公司及共同控制實體之主要業務則分別載於財務報表附註 42、 43及44。

## 2. 重要會計政策

財務報表乃根據香港一般採納之會計 原則,按原始成本準則編制,並已就投 資物業及證券投資之重估作出修訂。所 採納之主要會計政策載列如下:

#### 綜合帳項之基準

綜合財務報表包括本公司及各附屬公司截至每年十二月三十一日止各年度 之財務報表。

在綜合收入報表內列出之本年度內收 購或出售附屬公司之業績,分別自其收 購生效日期起或迄至其出售生效日期 止計算。

本集團內公司之間的一切重大交易及 結餘已於綜合帳項時抵銷。

#### 附屬公司

附屬公司乃指由本公司直接或間接持 有其半數以上之已發行股本,或控制其 半數以上之投票權,或由本公司控制其 董事會或同等監管團體組合之企業。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued 2.

#### Subsidiaries - Continued

The results of the subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable during the year. Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost, as reduced by any decline in the value of the subsidiary that is other than temporary.

#### **Associates**

An associate is an enterprise over which the Group is in a position to exercise significant influence, including participation in financial and operating policy decisions.

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates.

When the Group transacts with its associates, unrealised profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associates, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred.

The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year. Investments in associates are included in the Company's balance sheet at cost, as reduced by any decline in the value of the associate that is other than temporary.

#### Goodwill

Goodwill represents the excess of the purchase consideration over the fair value ascribed to the Group's share of the separable net assets at the date of acquisition of a subsidiary and is written off to reserves immediately on acquisition. Negative goodwill, which represents the excess of the fair value ascribed to the Group's share of the separable net assets at the date of acquisition of a subsidiary over the purchase consideration, is credited to reserves.

#### 重要會計政策 - 續 2.

#### 附屬公司-續

附屬公司之業績乃按年內已收及應收 股息之基準計入本公司帳戶。本公司資 產負債表內,附屬公司投資以成本減去 任何非臨時之附屬公司之減值列帳。

#### 聯營公司

聯營公司乃指本集團對其有重大影響 力包括參與財務及營運政策決定之企 業。

綜合收入報表包括於本年度本集團應 佔聯營公司之收購後業績。於綜合資產 負債表內,聯營公司權益按本集團攤佔 聯營公司之資產淨值列帳。

本集團與其聯營公司進行交易時,未變 現之盈利及虧損會予以抵銷,數額乃以 本集團於其有關聯營公司所持權益為 限,惟有證據顯示未變現之虧損會對已 轉讓資產造成減損者除外。

聯營公司之業績乃按年內已收及應收 股息之基準計入本公司帳戶。本公司資 產負債表內,聯營公司投資以成本減去 任何非臨時之聯營公司之減值列帳。

#### 商譽

商譽乃指收購代價高於本集團於收購 附屬公司當日所佔可分開淨資產之公 平價值之差額,並已於收購時即時在儲 備中予以對銷。負商譽指於收購當日本 集團所佔可分開淨資產之公平價值高 於收購代價之差額,並計入儲備。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

#### Goodwill - Continued

Any premium or discount arising on the acquisition of interest in associate and jointly controlled entity, representing the excess or shortfall respectively of the purchase consideration over the fair value ascribed to the Group's share of the separable net assets of the associate or jointly controlled entity at the date of acquisition, is dealt with in the same manner as that described above for goodwill.

On disposal of an investment in subsidiary, associate or jointly controlled entity, the attributable amount of goodwill previously eliminated against or credited to reserves is included in the determination of the profit or loss on disposal of the investment.

#### Joint ventures

A joint venture is a contractual arrangement whereby the Group and other parties undertake an economic activity which is subject to joint control and over which none of the participating parties has unilateral control.

#### Jointly controlled entities

Joint venture arrangements which involve the establishment of a separate entity in which each venturer has an interest are referred to as jointly controlled entities.

The Group's interests in jointly controlled entities are included in the consolidated balance sheet at the Group's share of the net assets of the jointly controlled entities. The Group's share of post-acquisition results of jointly controlled entities is included in the consolidated income statement.

When the Group transacts with its jointly controlled entities, unrealised profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant jointly controlled entities, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred.

# 2. 重要會計政策 - 續

#### 商譽-續

任何於收購聯營公司權益時所產生之 溢價或折讓,分別指收購代價超逾或低 於本集團於收購日所佔該聯營公司或 共同控制實體可分開淨資產之公平價 值之差額,並以上述處理商譽之方式相 同處理。

在出售附屬公司、聯營公司或共同控制 實體投資時,出售附屬公司或聯營公司 所得之盈利或虧損亦包括以往在儲備 內撇銷或撥入儲備之商譽。

#### 合資企業

合資企業乃指本集團與其他有關方面 就所承擔經濟活動訂立之合約安排,該 等安排須受訂約方共同控制,且參與方 概不可對該等安排行使單一控制權。

#### 共同控制實體

共同控制實體指涉及成立一獨立實體 而各創辦者於其擁有權之合營安排。

本集團於共同控制實體之權益乃按本 集團於其所佔之淨資產計入綜合資產 負債表內,而本集團應佔共同控制實體 收購後業績則計入綜合收入報表內。

本集團與其共同控制實體進行交易時, 未變現之盈利及虧損會予以抵銷,數額 乃以本集團於合資公司所持權益為限, 惟有證據顯示未變現之虧損會對已轉 讓資產造成減損者除外。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

#### Joint ventures - Continued

Investments in infrastructure joint ventures

The Group's investments in infrastructure projects under joint venture arrangements are referred to as infrastructure joint ventures where the Group is entitled to a pre-determined guaranteed return over the contract period. Such investments are initially recorded at cost. Payments receivable from such investments are apportioned between income and reduction of the carrying value of the investments so as to give a constant periodic rate of return on the net investments. Where the estimated recoverable amount of these investments falls below their carrying value, the carrying value is written down to the recoverable amount.

## **Investment property**

An investment property is a completed property which is held for its investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

An investment property is stated at its open market value based on independent professional valuations at the balance sheet date. Any revaluation increase or decrease arising on the revaluation of investment property is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance on this reserve is insufficient to cover a revaluation decrease, in which case the excess of the revaluation decrease over the balance on the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a decrease has previously been charged to the income statement and a revaluation increase subsequently arises, this increase is credited to the income statement to the extent of the decrease previously charged.

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

No depreciation is provided on investment property except where the unexpired term of the relevant lease is 20 years or less, including the renewable period.

## 2. 重要會計政策 - 續

#### 合資企業 -續

基建項目合營企業投資

基建項目合營企業乃指本集團根據合營安排於基建項目之投資,而本集團於合同期內有權取得預先釐定之保證回報。該等投資初期以成本記錄。該等投資之應收款項按收入及投資帳面值減少攤分,以得出投資淨額之固定回報率。倘該等投資之估計可收回款項降至低於其帳面值,帳面值將撇銷至可收回款項。

#### 投資物業

投資物業乃指因其投資潛力而持有之 已落成物業,任何租金收入乃按公平基 準磋商釐定。

投資物業乃根據其於結算日經專業估值之公開市值列賬。因重估投資物業而出現之任何盈餘或虧絀乃自投資物業重估儲備中扣除或計入其內,除非投資物業重估儲備之結餘不足以彌補重估虧絀,則虧絀超逾該投資物業儲備之金額乃於收入報表中扣除。凡曾在收入報表中扣除虧絀而其後出現重估盈餘,則該盈餘乃計入收入報內,惟計入盈餘不得超出當初扣除之虧絀。

出售投資物業時,該等物業於投資物業 重估儲備之應佔結餘乃轉往收入報表 內。

按租賃持有而尚餘年期(包括可續約年期)逾二十年之投資物業並無就折舊及 攤薄作出撥備。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less depreciation and amortisation. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its present working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after the asset has been put into operation, such as repairs and maintenance and overhaul costs, is normally charged to the income statement in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the asset, the expenditure is capitalised as an additional cost of the asset.

The gain or loss arising on the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sale proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

Where the recoverable amount of an asset has declined below its carrying amount, the carrying amount is reduced to reflect the decline in value. In determining the recoverable amount of assets, expected future cash flows are not discounted to their present values.

Depreciation and amortisation is provided to write off the cost of the assets other than vessels and assets under construction, over their estimated useful lives, using the straight line method on the following basis:

Land use rights

Over the term of the lease

Over the term of the lease

Plant, machinery, furniture 3 to 10 years

and equipment

Motor vehicles 5 to 10 years

Leasehold improvements 5 years

Depreciation of vessels is calculated to write off the costs of the vessels less the directors' estimate of their residual values on a straight line basis over their remaining working lives. Such working lives are taken as 25 years from the dates when the construction of the vessels is completed.

## 2. 重要會計政策 - 續

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按成本值減折舊及攤 銷列帳。資產之成本包括採購價及一切 使其達至現時運作水平及地點之任何 直接應佔費用。資產使用後,有關支出 包括修理、維修及大修之費用於產生期 間列入收入報表內。倘若運用有關資產 之支出,明顯地可於將來帶來經濟收 益,則有關支出將列為該資產之額外成 本。

出售或停用資產所產生之收益或虧損 乃資產出售所得款項與賬面值之差額, 並於收入報表內確認。

當資產之可收回值降至低於帳面值時, 帳面值將予以減少以反映價值之跌幅。 在釐定資產之可收回值時,預期未來現 金流量將不會折算為現值。

資產(船隻及在建資產除外)折舊及攤 銷按其估計可使用年期以直線法撥備 將成本撇銷。所採用之基準如下:

 土地使用權
 按租約期限

 土地及樓宇
 按租約期限

 傢具及器材
 三至十年

 車輛
 五至十年

 租賃物業裝修
 五年

船隻之折舊乃根據船隻餘下可用年期 按直線基準計算以撇銷船隻成本減董 事估計之殘值。上述可用年期為由船隻 建造工程完成起計二十五年。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

### Toll highway operating rights

Toll highway operating rights are stated at cost less amortisation. Amortisation is provided to write off the cost of the toll highway operating rights on a units-of-usage basis, calculated based on the proportion of actual traffic volume for a particular period to the projected total traffic volume over the periods for which the Group is granted the rights to operate the toll highway.

#### **Inventories**

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, which comprises all costs of purchase and, where applicable, costs of conversion and other costs that have been incurred in bringing the inventories to their present location and condition, is calculated using the weighted average method. Net realisable value represents the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs necessary to make the sale.

#### Investments in securities

Investments other than held-to-maturity debt securities are classified as investment securities and other investments.

Investment securities, which are securities held for an identified long-term strategic purpose, are measured at cost, as reduced by any impairment loss that is other than temporary.

Other investments are measured at fair value, with unrealised gains and losses included in net profit or loss for the year.

## 2. 重要會計政策 - 續

#### 收費高速公路經營權

收費高速公路經營權乃以成本減攤銷 列帳。提撥攤銷旨在按使用架次之基準 撇銷收費高速公路經營權之成本,其按 某一期間之實際交通流量與本集團獲 授收費高速公路經營權期間之預計總 交通流量之比率計算。

#### 存貨

存貨乃按成本值及可變現淨值兩者中 之較低值入帳。成本按加權平均法計 算,包括所有購買成本,而在適當情況 下亦包括轉換成本及將存貨運往現址 及達至現時狀況之費用。可變現淨值為 估計售價減去進行銷售之必要成本。

#### 證券投資

除了持有至到期債務證券之投資,證券 投資分類為投資證券及其他投資。

投資證券乃為確定之長期策略性目的 而持有之證券,並按成本計算,因臨時 以外之減損而減少。

其他投資乃以公平價值計算,未變現收益及虧損包括於年內之純利或虧損。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

#### Convertible bonds

Convertible bonds are separately disclosed and regarded as liabilities unless conversion actually occurs. The finance cost recognised in the income statement in respect of the convertible bonds is calculated so as to produce a constant periodic rate of charge on the remaining balance of the convertible bonds for each accounting period.

The costs incurred in connection with the issue of convertible bonds are deferred and amortised on a straight line basis over the lives of the convertible bonds from the date of issue of the bonds to their final redemption date. If any of the bonds are purchased and cancelled, redeemed or converted prior to the final redemption date, an appropriate portion of any remaining unamortised costs will be charged immediately to the income statement.

#### Revenue recognition

Sales of goods are recognised when goods are delivered and title has been passed.

Revenue from chartering of vessels are recognised proportionately over the charter periods. The excess of the amounts received over the amounts recognised as revenue for the period is included in the balance sheet as charterhire received in advance.

Toll revenue, net of business tax, is recognised on a receipt basis. Compensation for shortfall of the toll highway operating results contracted under the guaranteed minimum income undertaking by the PRC joint venture partners is recognised as income on an accrual basis in accordance with the terms of the relevant joint venture agreements.

Income from infrastructure joint ventures, where the Group is entitled to a pre-determined guaranteed return over the contract period, is recognised in such a manner so as to produce a constant periodic rate of return on the Group's net investments to the extent that the economic benefits associated with the transaction will flow to the Group.

# 2. 重要會計政策 - 續

### 可換股債券

可換股債券乃分別披露,除非兑換實際 進行,乃視為負債。可換股債券之融資 成本於收入報表確認,以計算出各會計 期間可換股債券餘額之固定周期計算 率。

發行可換股債券所產之成本於發行債 券日期至最後贖回日期之可換股債券 年期按直線法遞延及攤銷。倘任何債券 於最後贖回日期前購買及註銷、贖回或 兑換,任何尚餘未攤銷成本之適當部分 將即時計入收入報表。

### 確認收入

銷售貨品於貨物交付及所有權已轉讓 時確認。

船租收入按比例於租船期間內確認。已 收取款項超出期內確認為收入之金額 入帳資產負債表作為預先收取之船租。

路費收入乃按收訖基準於扣除營業稅 後予以確認。按照有關中外合營協議之 條款,倘收費高速公路之業績低於中方 合營夥伴承諾之最低收入,則賠償將按 應收基準確認為收入。

倘本集團有權於合同期間取得預先釐 定保證回報,基建項目合營企業之收入 將以可得出本集團投資淨額之固定周 期回報率之方式確認,條件為本集團將 可得到與交易有關之經濟利益。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

### Revenue recognition - Continued

Interest income from bank deposits is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the interest rate applicable.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established.

Share dealing income is recognised on a trade date basis when the deals are executed.

Rental income is recognised on a straight line basis over the term of respective lease.

#### **Taxation**

The charge for taxation is based on the results for the year as adjusted for items which are non-assessable or disallowed. Timing differences arise from the recognition for tax purposes of certain items of income and expense in a different accounting period from that in which they are recognised in the financial statements. The tax effect of timing differences, computed under the liability method, is recognised as deferred taxation in the financial statements to the extent that it is probable that a liability or asset will crystallise in the foreseeable future.

## Vessel repairs and surveys

Vessel repairs and annual survey costs are charged to the income statement as incurred.

#### Retirement benefits scheme

The contribution payable in respect of the year is charged to the income statement.

## 2. 重要會計政策 - 續

#### 確認收入一續

銀行存款之利息收入按時間基準,根據 未收回之本金額及應計利率計算及確 認。

投資之股息收入在股東被確定有權收 取款項時予以確認。

買賣股份收入按交易日基準於買賣執 行時予以確認。

租金收入乃於各自租約條款按直線基 準予以確認。

#### 税項

税項乃根據年度之業績計算,並就毋須 課税或不獲寬減之項目作出調整。若干 收入及支出項目因在税務上及財務報 表上計入不同會計期間而引致時差。如 時差在税項上之影響有可能在可見將 來確定為負債或資產,則在財務報表中 採用負債法作出準備,確認為遞延税 項。

#### 船隻修理及例塢

船隻修理及每年例塢成本均於發生時 自收入報表扣除。

#### 退休福利計劃

本年度之供款已計入收入報表內。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - Continued

### Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated at the rates ruling on the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are re-translated at the rates ruling on the balance sheet date. Profits and losses arising on exchange are dealt with in the income statement.

On consolidation, the financial statements of operations outside Hong Kong maintained in foreign currencies are translated at the rates ruling on the balance sheet date. Exchange differences arising on consolidation, if any, are dealt with in reserves.

### Cash equivalent

Cash equivalents represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which were within three months of maturity when acquired; less advances from banks repayable within three months from the date of the advance.

# 2. 重要會計政策 - 續

#### 外幣

外幣交易按交易當日之匯率換算。以外 幣計算之貨幣資產及負債則按資產負 債表結算日之匯率再次換算。匯兑損益 概撥入收益報表內處理。

於綜合帳目時,以外幣編列之海外附屬 公司財務報表按資產負債表結算日之 匯率換算。於綜合帳目時,如有產生之 任何匯兑差額概撥入儲備處理。

#### 現金等價項目

現金等價項目指可隨時轉換為已知數額之現金及於購入後三個月內到期之短期、高流通量之投資,並需減去於借款日期後三個月內須予償還之銀行貸款。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 3. SEGMENT INFORMATION

An analysis of the Group's turnover and contribution to profit from operatons for the year, by principal activity and by geographical location of the operations, are as follows:

## 3. 分類資料

本集團於年內按主要業務及營運地域 劃分之營業額及經營溢利貢獻分析如 下:

					urnover 營業額 1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	profit fr	ribution to om operations 增溢利貢獻 1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
(a)	By principal activity	(a)	按主要業務劃分				
	Manufacture and sale of paint		製造及銷售油漆	830,765	632,045	115,776	79,259
	Port and port-related business		港口及港口				
			相關業務	494,481	383,828	245,288	160,745
	Toll highway operations		收費高速公路				
			業務	27,583	291,484	56,208	184,093
	Others		其他	29,031	41,142	31,590	26,787
				1,381,860	1,348,499	448,862	450,884
(b)	By geographical location of operations	(b)	按營運地域劃分				
	Operations other than port and		港口及港口相關				
	port-related business		業務以外之				
	p		業務				
	Hong Kong		香港	58,386	85,385	31,918	31,863
	PRC, excluding Hong Kong		中華人民				
			共和國				
			(不包括				
			香港)	755,390	819,663	157,716	250,429
	Others		其他	73,603	59,623	10,267	7,488
	Port and port-related business*		港口及港口				
			相關業務*	494,481	383,828	248,961	161,104
				1,381,860	1,348,499	448,862	450,884

<sup>\*</sup> The port and port-related business is mainly related to shipping activities. As the Group's shipping activities cover the world's shipping routes, it would not be meaningful to allocate turnover and contribution to profit from operatoins to specific geographical segments for the Group's shipping activities.

港口及港口相關業務主要與航運業 務有關。由於本集團之航運業務遍 及全球航線,故把本集團航運業務 之營業額及經營溢利貢獻列入特定 地域並無意義。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 4. TURNOVER

Turnover represents the aggregate of net amounts received and receivable from third parties and is summarised as follows:

## 4. 營業額

營業額指從第三者收取及應收取之款 項淨額總數,現概述如下:

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Sale of goods, less valued added tax  Charter income  Gross rental income from land and buildings	銷售貨品(減增值税) 船租收入 土地與樓宇租金收入毛額	830,765 494,481 29,031	632,045 383,828 41,142
Toll highway operating income (Note)	經營收費高速公路收入(附註)	27,583	291,484
		1,381,860	1,348,499

Note: Included in toll highway operating income in 1999 was a compensation of HK\$117,167,000, representing the shortfall between the actual toll highway operating results and the contracted minimum income undertaken by the PRC joint venture partners. Such minimum income undertaking was terminated by the joint venture partners during the year.

附註: 一九九九年之經營收費高速公路收入包括金額為港幣117,167,000元之賠償,其為收費高速公路之實際營運業績與中方合營夥伴承諾之最低收入保證之差額。上述最低收入保證及由合營夥伴於年內釐定。

#### 5. NET GAIN ON VESSEL INSURANCE CLAIM

In 1999, a vessel owned by the Group ran aground at Tubarao Channel, Brazil. The Group lodged a claim for constructive total loss arising from the vessel's accident amounting to HK\$139,896,000, of which HK\$88,181,000 was received up to the date of the signing of the financial statements for the year ended 31 December 1999. The carrying value of the vessel on the date of the accident was HK\$40,453,000. Accordingly, a net gain on insurance claim of HK\$47,728,000 representing the difference between the proceeds received from the insurance claim and the carrying value of the vessel at the date of the accident was recognised in 1999.

During the year, a final sum of the insurance claim of HK\$51,901,000 was received and, after deducting claim expenses of HK\$4,290,000, resulted in a further gain on this insurance claim amounting to HK\$47,611,000.

# 5. 船 舶 保 險 申 索 收 益 淨 額

於一九九九年,本集團擁有之一艘船舶在巴西Tubarao航道擱淺。本集團已就因船艘意外而引致之推定全損合共港幣139,896,000元提出保險申索。截至一九九九年十二月三十一日止年度之財務報表簽署日期為止,已收取港幣88,181,000元。有關船艘在意外發生日期之帳面值為港幣40,453,000元。因此,在一九九九年確認之船舶保險申索收益淨額為港幣47,728,000元,其為保險申索之已收取收益與有關船舶在意外發生日期之帳面值兩者之差額。

年內,已收取最後一筆保險索償,金額 為港幣51,901,000元。經扣除申索開支 港幣4,290,000元後,此保險申索出現 金額達港幣47,611,000元之進一步收 益。

## 6. PROFIT FROM OPERATIONS

# 6. 經營溢利

Retirement benefits scheme contributions, net of forfeited contributions of HK\$36,000 (1999: HK\$108,000) (一九九九年: 港幣108,000元) 5,780 5,11  Total staff costs			2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Retirement benefits scheme contributions, net of forfeited contributions of HK\$36,000 (1999: HK\$108,000) (一九九九年: 港幣108,000元) 5,780 5,11  Total staff costs 月工成本總額 71,239 65,68 Auditors' remuneration 核數師酬金 3,120 3,43	·			
Total staff costs	Retirement benefits scheme contributions,	退休福利計劃供款	65,459	60,565
Auditors' remuneration 核數師酬金 3,120 3,43 Depreciation and amortisation: 折舊及攤銷: Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 133,578 142,34 Toll highway operating rights 收費高速公路經營權 5,231 141,99 Loss on disposal of property, plant and equipment 之虧損 74 1,80 Operating lease rentals in respect of land and buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of 重估投資物業 investment property 所產生之虧绌 7,796  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and buildings, net of outgoings of 费用(已扣除支出 日本收入 2,043 56 UNITED HK\$836,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other investments 未變現收益淨額 1,815 1,111 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 — 7	HK\$36,000 (1999: HK\$108,000)	(一九九九年:港幣108,000元)	5,780	5,117
Auditors' remuneration 核數師酬金 3,120 3,43 Depreciation and amortisation: 折舊及攤銷: Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 133,578 142,34 Toll highway operating rights 收費高速公路經營權 5,231 141,99 Loss on disposal of property, plant and equipment 之虧損 74 1,80 Operating lease rentals in respect of land and buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of 重估投資物業 investment property 所產生之虧绌 7,796  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and buildings, net of outgoings of 费用(已扣除支出 日本收入 2,043 56 UNITED HK\$836,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other investments 未變現收益淨額 1,815 1,111 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 — 7	Total staff costs	昌丁成本總額	71.239	65.682
Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 5,231 141,99 Loss on disposal of property, plant and equipment 之虧損 74 1,80 Operating lease rentals in respect of land and 土地及樓字之營業 buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of investment property 所產生之虧絀 7,796  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and 上地及樓字之營業租賃 buildings, net of outgoings of 费用(已扣除支出				3,435
Toll highway operating rights 收費高速公路經營權 5,231 141,99 Loss on disposal of property, plant and equipment 之虧損 74 1,80 Operating lease rentals in respect of land and buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of investment property 所產生之虧絀 7,796 Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Defacting lease rental income from land and buildings, net of outgoings of HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 从售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 — 7	Depreciation and amortisation:	折舊及攤銷:		
Loss on disposal of property, plant and equipment 之虧損 74 1,80 Operating lease rentals in respect of land and 土地及樓字之營業 buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of 重估投資物業 investment property 所產生之虧絀 7,796  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and 土地及樓字之營業租賃 世紀除去6,000元 (一九九九年: 港幣838,000元) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 — 7			ŕ	142,347
equipment 之虧損 74 1,80 Operating lease rentals in respect of land and buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of 重估投資物業 investment property 所產生之虧絀 7,796  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and 土地及樓字之營業租賃 buildings, net of outgoings of 費用(已扣除支出 HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 - 7			5,231	141,997
Deprating lease rentals in respect of land and 土地及樓字之營業 buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,000 Deficit arising from revaluation of investment property 所產生之虧絀 7,796 可能 7,996				
buildings 租賃費用 8,790 9,16 Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of 重估投資物業 investment property 所產生之虧絀 7,796  and after crediting: 並撥入:  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and buildings, net of outgoings of 费用(已扣除支出	' '		74	1,806
Provision for bad and doubtful debts 呆壞帳撥備 31,076 20,00 Deficit arising from revaluation of 重估投資物業 investment property 所產生之虧絀 7,796			9 700	0.16
Deficit arising from revaluation of investment property 所產生之虧絀 7,796  and after crediting: 並撥入:  Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and 土地及樓宇之營業租賃 buildings, net of outgoings of 費用(已扣除支出 HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,111 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 - 7				·
investment property  所產生之虧絀  7,796  and after crediting:  並撥入:  Interest income  利息收入  76,110  61,27  Dividend income from listed other investments  上市投資股息收入  2,043  56  Operating lease rental income from land and  buildings, net of outgoings of  HK\$856,000 (1999: HK\$838,000)  港幣856,000元  (一九九九年:  港幣838,000元))  28,175  40,30  Gain on disposal of listed other investments  出售其他上市投資之收益  9,737  5,84  Net unrealised holding gain on listed other  investments  A 變現收益淨額  1,815  1,11  Gain on disposal of interests in associates  出售聯營公司權益之收益  - 7			31,076	20,000
Interest income 利息收入 76,110 61,27 Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 2,043 56 Operating lease rental income from land and 土地及樓宇之營業租賃 buildings, net of outgoings of 費用(已扣除支出 HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元)) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 - 7			7,796	-
Dividend income from listed other investments 上市投資股息收入 Operating lease rental income from land and 土地及樓宇之營業租賃 buildings, net of outgoings of 費用(已扣除支出 HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元)) Z8,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 - 7	and after crediting:	並撥入:		
Operating lease rental income from land and 土地及樓宇之營業租賃 buildings, net of outgoings of 費用(已扣除支出 HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元)) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 - 7	Interest income	利息收入	76,110	61,278
buildings, net of outgoings of 費用(已扣除支出 HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元)) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 – 7	Dividend income from listed other investments	上市投資股息收入	2,043	568
HK\$856,000 (1999: HK\$838,000) 港幣856,000元 (一九九九年: 港幣838,000元)	Operating lease rental income from land and	土地及樓宇之營業租賃		
(一九九九年: 港幣838,000元)) <b>28,175</b> 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 <b>9,737</b> 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 <b>1,815</b> 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 — 7	buildings, net of outgoings of	費用(已扣除支出		
港幣838,000元)) 28,175 40,30 Gain on disposal of listed other investments 出售其他上市投資之收益 9,737 5,84 Net unrealised holding gain on listed other 其他上市投資之 investments 未變現收益淨額 1,815 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 - 7	HK\$856,000 (1999: HK\$838,000)	港幣856,000元		
Gain on disposal of listed other investments出售其他上市投資之收益9,7375,84Net unrealised holding gain on listed other investments其他上市投資之investments未變現收益淨額1,8151,11Gain on disposal of interests in associates出售聯營公司權益之收益-7				
Net unrealised holding gain on listed other investments其他上市投資之素變現收益淨額1,815Gain on disposal of interests in associates出售聯營公司權益之收益				40,304
investments 未變現收益淨額 <b>1,815</b> 1,11 Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 <b>-</b> 7			9,737	5,846
Gain on disposal of interests in associates 出售聯營公司權益之收益 – 7	~ ~			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1,815	1,113
	Income from infrastructure joint ventures	出售聯營公司權益之收益 來自基建項目合營企業之收入	- 58,396	51,748

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 7. FINANCE COSTS

# 7. 融資成本

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
latered en	III ė		
Interest on:	利息:		
Bank borrowings wholly repayable within	須於五年內全數償還之		
five years	銀行貸款	59,300	57,366
Bank borrowings not wholly repayable	毋須於五年內全數償還		
within five years	之銀行貸款	17,737	15,940
Other borrowings	其他借款	-	769
Convertible bonds	可換股債券	22,313	16,349
Amortisation and write-off of bond	攤銷及撇銷發行債券費用		
issue expenses		2,599	10,001
		101,949	100,425

## 8. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS

# 8. 董事及僱員酬金

(a) Directors' emoluments

(a) 董事酬金

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
	V. A		
ees:	袍金:		
Executive directors	執行董事	108	112
Independent non-executive directors	獨立非執行董事	300	240
		408	352
Other emoluments (executive directors):	其他酬金(執行董事):		
Salaries and other emoluments	薪金及其他酬金	4,061	4,190
Discretionary bonuses	酌情派發之紅利	395	385
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款	127	127
		4,583	4,702
		4,991	5,054

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 8. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS Continued

## (a) Directors' emoluments - Continued

The directors' emoluments are within the following bands:

# 8. 董事及僱員酬金 - 續

## (a) 董事酬金 - 續

董事酬金介乎下列組別:

		Number of directors 董事人數	
		2000 二零零零年	1999 一九九九年
Nil – HK\$1,000,000	無-港幣1,000,000元	12	13
HK\$1,000,001 - HK\$1,500,000	港幣1,000,001元-港幣1,500,000元	-	2
HK\$1,500,001 - HK\$2,000,000	港幣1,500,001元-港幣2,000,000元	2	-

### (b) Employees' emoluments

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, two (1999: two) were directors of the Company whose emoluments are included in the disclosure in note 8 (a) above. The emoluments of the remaining three (1999: three) individuals were as follows:

## (b) 僱員酬金

在本集團五名最高薪僱員中, 其中兩名(一九九九年: 兩名) 為本公司董事,其酬金詳情載 於上文附註8(a)。餘下三名(一 九九九年: 三名)人士之酬金詳 情如下:

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Salaries and other benefits  Performance related incentive payments	薪金及其他福利 按表現釐定之獎金	3,730 448	3,952 536
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款	122	67
		4,300	4,555

Their emoluments were within the following bands:

彼等之酬金介乎下列組別:

		Number of individuals 僱員人數	
		2000 二零零零年	<b>1999</b> 一九九九年
Nil – HK\$1,000,000	無-港幣1,000,000元	1	-
HK\$1,000,001 - HK\$1,500,000	港幣1,000,001元-港幣1,500,000元	1	2
HK\$1,500,001 - HK\$2,000,000	港幣1,500,001元-港幣2,000,000元	_	1
HK\$2,000,001 - HK\$2,500,000	港幣2,000,001元-港幣2,500,000元	1	_

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 9. TAXATION 9. 税 項

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	199· 一九九九年 HK\$'00 港幣千元
The charge comprises:	費用包括:		
Hong Kong Profits Tax:	香港利得税:		
Current year	本年度	5,000	3,84
(Over)underprovision in prior years	以往年度(超額)撥備不足	(166)	13
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税	12,661	7,89
		17,495	11,87
Share of taxation attributable to associates	聯營公司應佔税項		
Hong Kong	香港	59,502	50,41
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税	25,796	14,42
Share of taxation attributable to jointly	共同控制實體		
controlled entities	應佔税項	(59)	3,39
		102,734	80,10

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16% (1999: 16%) of the estimate assessable profit for the year.

In accordance with the relevant agreements and the Enterprise Income Tax Law applicable in the PRC, the Company's major operating PRC subsidiaries and jointly controlled entities are exempted from Enterprise Income Tax in the first two profit making years and are entitled to a 50% reduction in Enterprise Income Tax for the next three years.

No provision for taxation was made in respect of the shipping business as the shipping companies had no assessable income in any relevant jurisdiction for the year.

No provision for deferred taxation has been made as the amount involved is not significant.

香港利得税乃按該年度估計應課税盈 利按16%(一九九九年:16%)税率計 算。

根據有關協議及中國適用之企業所得 税法例,在中國營業之主要附屬公司及 共同控制實體於首兩個獲利年度獲豁 免企業所得稅,而其後三年則獲寬減稅 率50%。

因航運公司於本年度內在任何有關司 法權區並無應課税收入,故航運業務並 無撥備税項。

因涉及之金額並不重大,故並無撥備遞 延税項。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 10. PROFIT FOR THE YEAR

Of the Group's profit for the year, a profit of HK\$155,948,000 (1999: HK\$546,304,000) has been dealt with in the financial statements of the Company.

## 10. 本年度溢利

於本集團本年度溢利中,港幣155,948,000元之溢利(一九九九年:港幣546,304,000元)已於本公司財務報表列帳。

#### 11. DIVIDENDS

## 11. 股息

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	199 一九九九年 HK\$'00 港幣千元
Interim dividend paid – 5.0 cents (1999: 4.0 cents) per share	已派中期股息每股 港幣5.0仙(一九九九年: 每股港幣4.0仙)	102,042	78,88
Final dividend proposed – 8.0 cents (1999: 7.0 cents) per share	擬派發末期股息 每股港幣8.0仙(一九九九年: 每股港幣7.0仙)	164,002	142,97
Additional final dividend paid for bonds converted in 1999	就一九九九年已兑換 債券支付之額外末期股息	-	43
		266,494	222,29

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 12. EARNINGS PER SHARE

# The calculation of the basic and diluted earnings per share is based on the following data:

## 12. 每股盈利

每股基本及攤薄盈利乃按下列數據計 算:

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Earnings for the purposes of basic earnings	就計算每股基本盈利		
per share	而言之盈利	878,068	704,475
·			
Effect of dilutive potential ordinary shares:	潛在普通股之攤薄影響:		
Interest on convertible bonds	可換股票據之利息	22,313	N/A不適用
Earnings for the purposes of diluted earnings	就計算每股攤薄盈利		
per share	而言之盈利	900,381	N/A不適用
	nn (o.t.) —		
Number of shares:	股份數目:		
Weighted average number of ordinary shares	就計算每股基本盈利		
for the purposes of basic earnings	而言之普通股		
per share	加權平均數	2,044,984,000	1,966,957,000
Effect of dilutive potential ordinary shares:	潛在普通股之攤薄影響:		
Options	優先認股權	1,122,000	N/A不適用
Convertible bonds	可換股票據	61,997,000	N/A不適用
Weighted average number of ordinary shares	就計算每股攤薄盈利		
for the purposes of diluted earnings	而言之普通股		
per share	加權平均數	2,108,130,000	N/A不適用

As the effect the issurance of potential ordinary shares outstanding at 31 December 1999 was anti-dilutive, no dilutive earnings per share was presented for that year.

由於在一九九九年十二月三十一日尚 未行使之潛在普通股具反攤薄效應,故 並無呈列該年度之每股攤薄盈利。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 13. INVESTMENT PROPERTY

## 13. 投資物業

		T	THE GROUP 本集團
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
VALUATION	估值		
Transfer from assets under construction	轉撥自在建中之資產		
(note 14)	(附註14)	21,796	_
Revaluation deficit	重估虧絀	(7,796)	-
	W.I. 5-1 -		
At 31 December	於十二月三十一日	14,000	_

The Group's investment property is rented out under operating leases and is held under a medium-term lease in the PRC. The investment property was revalued at 31 December 2000 by a registered asset valuer in the PRC on an open market existing use basis. This valuation gave rise to a revaluation deficit of HK\$7,796,000 which has been charged to the income statement.

本集團之投資物業根據經營租約租出,並按中期租賃在中國持有。投資物業已於二零零零年十二月三十一日由中國註冊資產估值師按公開市場現有用途基準作出重估。是項估值產生港幣7,796,000元之重估虧絀,並已從收入報表中扣除。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 14. 物業、廠房及設備

		Land and buildings 土地及樓宇 HK\$'000 港幣千元	Assets under construction 在建中 之資產 HK\$'000 港幣千元	Vessels 船舶 HK\$'000 港幣千元	Plant, machinery, furniture and equipment 廠房、機器、 係具及器材 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 車輛 HK\$'000 港幣千元	Leasehold improvements 租賃 物業裝修 HK\$'000 港幣千元	<b>Tot</b> 合; HK\$'00 港幣千;
THE GROUP COST At 1 January 2000  Exchange adjustment Additions Disposal of subsidiaries Disposals Transfer to investment property (note 13)	本集團 集本二一	1,520,901 54 308 - -	21,948 87 1,949 - - (21,796)	1,840,350 7,525 - - - -	88,985 2 4,158 (1,091) (269)	23,066 5 542 (1,271) (234)	1,696 6 9,035 - -	3,496,94 7,67 15,99 (2,36 (50
At 31 December 2000	於二零零零年 十二月三十一日	1,521,263	2,188	1,847,875	91,785	22,108	10,737	3,495,95
DEPRECIATION AND AMORTISATION At 1 January 2000 Exchange adjustment Provided for the year Eliminated on disposal of subsidiaries Eliminated on disposals	<ul><li>攤銷</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li><li>一点</li></ul>	82,099 16 32,792 - -	- - -	371,175 2,396 87,798	48,537 1 8,407 (272) (54)	16,277 4 2,839 (410) (28)	393 1 1,742 –	518,48 2,41 133,57 (68
At 31 December 2000	於二零零零年 十二月三十一日	114,907	-	461,369	56,619	18,682	2,136	653,71
NET BOOK VALUE At 31 December 2000	帳面淨值 於二零零零年 十二月三十一日	1,406,356	2,188	1,386,506	35,166	3,426	8,601	2,842,24
At 31 December 1999	於一九九九年 十二月三十一日	1,438,802	21,948	1,469,175	40,448	6,789	1,303	2,978,46
THE COMPANY COST At 1 January 2000 Additions Disposals	本公司 成本值 於二一月 添置 出售	- - -	<u>-</u>	-	1,526 462 (4)	2,956 - -		4,48 46 (
At 31 December 2000	於二零零零年 十二月三十一日	-	-	-	1,984	2,956	-	4,94
DEPRECIATION At 1 January 2000 Provided for the year Eliminated on disposals	折舊 於二零零写 一月度 本年度發備 因出售而撤銷	- - -	- - -	- - -	978 511 (2)	1,742 726 –	- -	2,72 1,23
At 31 December 2000	於二零零零年 十二月三十一日	-	_	-	1,487	2,468	-	3,95
NET BOOK VALUE At 31 December 2000	帳面淨值 於二零零零年 十二月三十一日	_	_	_	497	488	_	98
At 31 December 1999	—————————————————————————————————————							

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT – Continued

# 14. 物業、廠房及設備

The net book value of land and buildings held by the Group as at the balance sheet date comprises: 本集團於結算日所持土地及樓宇之帳面淨值包 括:

		THE GROUP 本集團			
		b	and and uildings 地及樓宇 1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	Ass	sets under nstruction 建中之資產 1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Land and buildings in Hang Kang	<b>左</b> 禾洪控下列				
Land and buildings in Hong Kong held under:	在香港按下列				
riela under.	租約持有之土地 及樓宇:				
Long leases	長期租約	1,337,621	1,366,080	_	_
Medium-term leases	中期租約	16,311	16,808	-	-
Land use rights and buildings	在中國按下列租約				
in the PRC held under:	持有之土地使用				
	權及樓宇:				
Medium-term leases	中期租約	45,812	48,612	2,188	21,948
Short-term leases	短期租約	6,612	7,302	-	-
		1,406,356	1,438,802	2,188	21,948

The Group has pledged one of its vessels having a net book value of HK\$316,828,000 (1999: HK\$776,726,000) to secure banking facilities granted to the Group.

本 集 團 將 其 中 一 艘 帳 面 淨 值 約 港 幣 316,828,000元 (一 九 九 九 年 : 港 幣 776,726,000元) 之船隻作為抵押,以取得銀行融資。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 15. TOLL HIGHWAY OPERATING RIGHTS

# 15. 收費高速公路經營

		Т	HE GROUP 本集團
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	199 一九九九 <sup>4</sup> HK\$'00 港幣千
COST	成本值		
At 1 January	於一月一日	4,245,670	4,235,30
Exchange adjustment	<b>進</b> 兑調整	1,033	10,36
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	(3,896,819)	
At 31 December	於十二月三十一日	349,884	4,245,67
AMORTISATION	攤銷		
At 1 January	於一月一日	374,699	232,02
Exchange adjustment	匯兑調整	99	68
Provided for the year	本年度撥備	5,231	141,99
Eliminated on disposal of subsidiaries	因出售附屬公司而抵銷	(362,509)	
At 31 December	於十二月三十一日	17,520	374,69
NET BOOK VALUE	帳面淨值		
NET BOOK VALUE	於十二月三十一日		

## 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

## 16. 附屬公司權益

		ТН	THE COMPANY 本公司	
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	
Unlisted shares, at cost	非上市股份,成本值	1,789,674	1,989,052	
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	11,034,325	9,223,217	
		12,823,999	11,212,269	
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	2,233,810	794,190	

截至二零零零年十二月三十一日止年度

### 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - Continued

The amounts due from (to) subsidiaries are unsecured, interest free and have no fixed terms of repayment. In the opinion of the directors, the amounts will not be repaid in the next twelve months from the balance sheet date and accordingly, the amounts are shown as non-current.

Other than CMHI Caymans Inc., the subsidiaries have no loan capital. CMHI Caymans Inc. has issued convertible bonds with a principal amount of US\$40,960,000 (equivalent to HK\$317,435,000) outstanding at 31 December 2000. The Group has no interest in these convertible bonds.

Particulars of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2000 are set out in note 42.

## 16. 附屬公司權益-續

應收(應付)附屬公司之款項乃屬無抵押、不計利息及無固定還款期。董事認為,上述款項不會於結算日起計十二個月內償還,因此,上述款項被列為非流動。

除了CMHI Caymans Inc.外,附屬公司並無任何借貸資本。於二零零零年十二月三十一日,CMHI Caymans Inc.發行之可換股債券之尚未行使本金額達40,960,000美元(相等於港幣317,435,000元)。本集團在此等可換股債券中並無任何權益。

本公司於二零零零年十二月三十一日 之主要附屬公司之詳情載於附註42。

### 17. INTERESTS IN ASSOCIATES

## 17. 聯營公司權益

			E GROUP 本集團		COMPANY 本公司
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Listed shares, at cost	上市股份・成本價	-	-	153,174	153,174
Share of net assets of:	應佔下列公司之 資產淨值:				
Listed associates	上市聯營公司	908,773	656,200	-	_
Unlisted associates	非上市聯營公司	1,609,773	1,406,148	-	-
Amounts due from associates	應收聯營公司款項	2,518,546 145,378	2,062,348 25,375	153,174 –	153,174 –
		2,663,924	2,087,723	153,174	153,174
Market value of investments in listed associates  B shares in the PRC	上市聯營公司之 投資市值 中國B股	340,134	151,284	48,281	34,158

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 17. INTERESTS IN ASSOCIATES - Continued

At the balance sheet date, the Group held a total of 182,606,883 (1999: 196,125,787) shares in PRC listed associates, of which 120,511,190 (1999: 144,253,530) shares are founder shares and had no market value.

The amounts due from associates are unsecured, interest free and have no fixed terms of repayment. In the opinion of the directors, the amounts will not be repaid in the next twelve months from the balance sheet date and accordingly, the amounts are shown as non-current.

Particulars of the Group's principal associates at 31 December 2000 are set out in note 43.

## 17. 聯營公司權益 - 續

於結算日,本集團持有中國上市聯營公司之股份182,606,883股(一九九九年:196,125,787股),其中120,511,190股(一九九九年:144,253,530股)為無市值之發起人股份。

應收聯營公司之款項乃屬無抵押、不計 利息及無固定還款期。董事認為,上述 款項不會於結算日起計十二個月內償 還,因此,上述款項被列為非流動。

本集團於二零零零年十二月三十一日 之主要聯營公司之詳情載於附註43。

#### 18. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES

## 18. 共同控制實體權益

		Т	HE GROUP 本集團
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Share of net assets of jointly controlled	應佔共同控制實體淨資產		
entities		1,899,773	197,178
Loans to jointly controlled entities	貸予共同控制實體款項	1,492,516	318,348
		3,392,289	515,526

Loans to jointly controlled entities are unsecured, interest free and have no definite repayment terms. In the opinion of the directors, the loans are part of the investments in the jointly controlled entities and accordingly, the amounts are shown as non-current.

Particulars of the Group's jointly controlled entities at 31 December 2000 are set out in note 44.

貸予共同控制實體之款項乃屬無抵押、 不計利息及無固定還款期。董事認為, 上述貸款乃於共同控制實體之部份投 資,因此,上述款項被列為非流動。

本集團於二零零零年十二月三十一日 之共同控制實體之詳情載於附註44。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 19. INVESTMENTS IN INFRASTRUCTURE JOINT VENTURES

# 19. 基 建 項 目 合 營 企 業 投 資

		Т	HE GROUP 本集團
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Unlisted investments, at cost	非上市投資,成本值	267,920	267,920
Loans to infrastructure joint ventures	貸予基建項目合營企業款項	252,654	252,654
		520,574	520,574
Less: Capital receipts from infrastructure	減:收取基建項目合營		
joint ventures	企業之資本	(47,556)	(42,781)
		473,018	477,793

Loans to infrastructure joint ventures are unsecured, interest free and have no definite repayment terms. In the opinion of the directors, the loans are part of the investments in the infrastructure joint ventures and accordingly, the amounts are shown as non-current.

Particulars of the Group's infrastructure joint ventures at 31 December 2000 are as follows:

貸予基建項目合營企業之款項乃屬無 抵押、不計利息及無固定還款期。董事 認為,上述貸款乃於基建項目合營企業 之部份投資,因此,上述款項被列為非 流動。

本集團於二零零零年十二月三十一日 之基建項目合營企業之詳情如下:

Name of joint venture	Registered capital	Proportion of registered capital held indirectly by the Company 本公司間接 持有之註冊	Principal activity
合營企業名稱	註冊資本	資本百分比	主要業務
Luo-mei Highways Company Limited (Note a)	RMB83,000,000 人民幣83,000,000元	33.4%	Operation of toll road 經營公路
羅梅公路有限公司 (附註a)			
Zhangzhou Tongda Road Development Company Limited <i>(Note b)</i> 漳洲通達道路開發有限公司 <i>(附註b)</i>	US\$12,000,000 12,000,000美元	16.8%	Operation of toll road 經營公路
Zhangzhou Haiwei Construct Development Company Limited (Note c) 漳州海威建設發展有限公司 (附註c)	RMB340,000,000 人民幣340,000,000元	40%	Operation of toll road 經營公路

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 19. INVESTMENTS IN INFRASTRUCTURE JOINT VENTURES

#### Continued

Notes:

(a) The Group's investment in the infrastructure joint venture represents a 33.4% interest in the registered capital of Luo-mei Highways Company Limited 羅梅公路有限公司 ("Luo-mei Highways JV"), a Sino-foreign co-operative joint venture established in the PRC for the period from June 1996 to June 2021 which is engaged in the operation of a toll road in the PRC.

According to the terms of the relevant joint venture agreements, the Group is entitled to receive from Luo-mei Highways JV a predetermined annual return during the first 20 years (the "Guaranteed Period").

The Group's net investment is secured by the PRC joint venture partners' interest in the registered capital of Luo-mei Highways JV. The obligation of the PRC joint venture partners to pay the above annual returns is in turn guaranteed by corporate guarantees given by 羅定市屏風山水泥廠 and 羅定市銀河紡織總廠 . Should the distributable profit of Luo-mei Highways JV be insufficient to pay the agreed annual returns to the Group, the shortfall and interest accrued thereon will be paid by the PRC joint venture partners. If the Group's agreed annual returns cannot be repaid in full in the first 15 years, the Guaranteed Period will be extended to 30 years. At the expiry of the Guaranteed Period and after the payment of the agreed annual returns to the Group, the Group will not share any profit of Luo-mei Highways JV and the remaining assets of Luo-mei Highways JV will be attributable to the PRC joint venture partners upon termination of the joint venture.

(b) The Group's investment in the infrastructure joint venture represents a 16.8% interest in the registered capital of Zhangzhou Tongda Road Development Company Limited 漳州通達道路開發有限公司 ("Zhangzhou Tongda JV"), a Sino-foreign co-operative joint venture established in the PRC for the period from April 1992 to April 2022 which is engaged in the operation of a toll road in the PRC.

According to the terms of the relevant joint venture agreements, the Group is entitled to receive from Zhangzhou Tongda JV a fixed annual return of US\$1,700,000 for a term of 20 years (the "Guaranteed Period"). Any excess of the distributable profit of Zhangzhou Tongda JV over the agreed fixed annual return will not be shared by the Group and is attributable to the PRC joint venture partners. Should the distributable profit of Zhangzhou Tongda JV be insufficient to pay the agreed fixed annual returns to the Group, the shortfall and interest accrued thereon will be paid by the PRC joint venture partners. However, during the 7th year of the Guaranteed Period, the Group has the option to choose, for the rest of the Guaranteed Period, either (i) to share in the profit or loss of Zhangzhou Tongda JV in proportion to the percentage of registered capital held by the Group, or (ii) to continue to receive the guaranteed return. At the expiry of the Guaranteed Period, the Group will transfer its entire interest in Zhangzhou Tongda JV to the PRC joint venture partners at nil consideration and the remaining assets and liabilities of Zhangzhou Tongda JV will be attributable to the PRC joint venture partners.

# 19. 基 建 項 目 合 營 企 業 投 資 — 續

附註:

(a) 本集團於基建項目合營企業之投資 為於羅梅公路有限公司(「羅梅高速 公路合營企業」)註冊股本之33.4% 權益。羅梅高速公路合營企業為於 中國成立之中內合作企業。一個 由一九九六年六月至二零二一年六 月,業務為於中國經營收費公路。

> 根據有關合營企業合同之條款,本 集團有權於首二十年(「保證期」) 每年從羅梅高速公路合營企業收取 預先釐定之回報。

> 本集團投資淨額由中方合營夥伴於 羅梅高速公路合營企業註冊股本之 權益作抵押。而中方合營夥伴支付 上述每年回報之責任乃由羅定市屏 風水泥廠及羅定市銀河紡織轂廠之 公司擔保作抵押。倘羅梅高速公路 合營企業之可分派溢利不足以支付 本集團之議同每年回報,則中方合 營夥伴須支付不足之數及累計利 息。倘本集團之議同每年回報未能 於首十五年悉數償還,則保證期將 會延長至三十年。於保證期屆滿時 及在議同每年回報支付予本集團 後,本集團不再攤分羅梅高速公路 合營企業任何溢利及羅梅高速公路 合營企業之餘下資產將於合營企業 結束後歸中方合營夥伴所有。

(b) 本集團於基建項目合營企業之投資 為於漳州通達道路開發有限公司 (「漳州通達合營企業」)註冊股本 之16.8%權益。漳州通達合營企業為 於中國成立之中外合作企業,合營 期由一九九二年四月至二零二二年 四月,業務為於中國經營收費公路。

> 根據有關合營企業合同之條款,本 集團有權從漳州通達合營企業收取 1,700,000美元之固定每年回報,為 期二十年(「保證期」)。漳州通達合 營企業可供分派溢利超出議同固定 每年回報之數將不會攤分予本集 團,並將歸中方合營夥伴所有。倘漳 州通達合營企業之可分派溢利不足 以支付本集團之議同固定每年回 報,則中方合營夥伴須支付不足之 數及累計利息。然而,於第七年之保 證期內,本集團可就餘下保證期作 出下列選擇:(i)按本集團所持註冊 股本百分比攤分漳州通達合營企業 之盈虧;或(ii)繼續收取保證回報。於 保證期屆滿後,本集團將無償轉移 其於漳州通達合營企業之全部權益 予中方合營夥伴,而漳州通達合營 企業之餘下資產及負債將於歸中方 合營夥伴所有。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 19. INVESTMENTS IN INFRASTRUCTURE JOINT VENTURES

#### - Continued

Notes:

(c) The Group's investment in the infrastructure joint venture represents a 40% interest in the registered capital of Zhangzhou Haiwei Construct Development Company Limited 漳州海威建設發展有限公司 ("Zhangzhou Haiwei JV"), a Sino-foreign co-operative joint venture established in the PRC for the period from June 1996 to June 2026 which is engaged in the construction, operation and management of a toll road in the PRC.

According to the terms of the relevant joint venture agreements, the Group is entitled to receive from Zhangzhou Haiwei JV a fixed annual return of US\$6,400,000 in the first 7 years commencing August 1997. Any excess of the distributable profit of Zhangzhou Haiwei JV over the agreed fixed annual return during the first 7 years will not be shared by the Group and is attributable to the PRC joint venture partners. During the following 16 years, the Group will share in the distribution of Zhangzhou Haiwei JV's profit in accordance with its capital contribution ratio, but the amount shared by the Group will not be less than US\$6,400,000 per annum. Should the distributable profit of Zhangzhou Haiwei JV be insufficient to pay the agreed annual returns to the Group, the shortfall and interest accrued thereon will be paid by the PRC joint venture partners. At the expiry of the abovementioned joint venture period and after the Group has received full payment of the amounts mentioned above, the Group will, at nil consideration, transfer its entire interest in Zhangzhou Haiwei JV to the PRC joint venture partners, and waive its right to the repayment of its loan to Zhangzhou Haiwei JV.

In the opinion of the directors, all the above joint ventures are the Group's passive investments because the Group's return to be derived therefrom is pre-determined and the Group is not entitled to share the assets of these joint ventures at the end of the relevant joint venture period.

# 19. 基 建 項 目 合 營 企 業 投 資 — 續

附註:

(c) 本集團於基建項目合營企業之投資 為於漳州海威建設發展有限公司 (「漳州海威合營企業」)註冊股本 之40%權益。漳州海威合營企業為 於中國成立之中外合作企業,合營 期由一九九六年六月二十七日至二 零二六年六月二十七日,業務為於 中國建造、經營及管理收費公路。

> 根據有關合營企業合同之條款,本 集團有權於一九九七年八月起計首 七年,從漳州海威合營企業收 取6,400,000美元之固定每年回報。 於首七年期間內,漳州海威合營企 業可供分派溢利超出議同每年回報 之數將分派予中方合營夥伴而不分 給本集團。於其後之十六年,本集團 將按照注資比率攤分漳州海威合營 企業之溢利,惟本集團獲分配之金 額每年不得少於6,400,000美元。倘 漳州通達合營企業之可分派溢利不 足以支付本集團之議同每年回報, 則中方合營夥伴須支付不足之數及 累計利息。於上述期間屆滿時及在 本集團悉數收取上述款項後,本集 團將無償轉移其於漳州海威合營企 業之全部權益予中方合營夥伴及放 棄收回給予漳州海威合營企業之貸 款之權利。

董事認為,所有上述合營企業均為本集 團之被動投資,因為本集團從中取得之 回報已預先釐定及本集團無權於有關 合營期屆滿後攤分此等合營企業之資 產。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## **20. INVESTMENTS IN SECURITIES**

## 20. 證券投資

		THE GROUP 本集團	
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
	Les Mer New Mark		
Investment securities:	投資證券:		
Unlisted shares, at cost	非上市股份,成本值	31,327	_
Other investments, at market value:	其他投資,市值:		
Listed shares outside Hong Kong	香港以外地區之上市股份	21,581	24,517
Listed shares in Hong Kong	香港上市股份	10,368	9,501
Bonds listed outside Hong Kong	香港以外地區上市之債券	2,222	3,245
		34,171	37,263

### 21. LOAN TO AN INVESTEE

The amount is unsecured, bears interest at a rate of 1% per annum and has no fixed terms of repayment. In the opinion of the directors, the loan will not be repaid in the next twelve months from the balance sheet date and accordingly, the loan is shown as noncurrent.

# 21. 貸 予 被 投 資 公 司 之 款 項

有關款項乃屬無抵押、按年息率1厘計 算利息及無固定還款期。董事認為,上 述貸款不會於結算日起計十二個月內 償還,因此,上述貸款被列為非流動。

#### 22. INVENTORIES

#### 22. 存貨

		Т	THE GROUP 本集團	
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	19 一九九九 HK\$'0 港幣千	
Raw materials	原料	83,771	66,0	
Work in progress	在製品	945	9	
Finished goods	製成品	60,398	55,7	
Finished goods	製成品	60,398		
		145,114	122,	

Included in above are raw materials of HK\$1,829,000 (1999: HK\$615,000) and finished goods of HK\$1,126,000 (1999: HK\$1,291,000) which are carried at net realisable value.

上文所載之項目包括港幣1,829,000元 (一九九九年:港幣615,000元)之原料 及港幣1,126,000元(一九九九年:港幣 1,291,000元)之製成品,彼等按可變現 淨值列帳。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 23. DEBTORS, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

The Group has a credit policy of allowing an average credit period of 60 days to its trade customers. The aged analysis of trade debtors of HK\$248,334,000 (1999: HK\$165,339,000) which are included in debtors, deposits and prepayments is as follows:

# 23. 應 收 帳 款 、 按 金 及 預 付 款 項

本集團之信貸政策讓其貿易客戶享有 平均60天的信貸期。港幣248,334,000 元之應收帳款(一九九九年: 港幣165,339,000元)包括應收帳款、按 金及預付款項,其帳齡分析如下:

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
0 – 30 days	0-30日	108,167	90,809
31 - 60 days	31-60日	23,217	23,693
61 – 120 days	61-120日	45,389	28,159
Over 120 days	超過120日	71,561	22,678
		248,334	165,339

The Company had no trade debtors at the balance sheet date.

# 24. AMOUNTS DUE FROM HOLDING COMPANIES, FELLOW SUBSIDIARIES AND AN ASSOCIATE

The amounts are trading balances and are unsecured, interest free and repayable in accordance with the relevant trading terms.

#### 25. CREDITORS AND ACCRUALS

Included in creditors and accruals at the balance sheet date are trade creditors of HK\$117,779,000 (1999: HK\$114,343,000) and the aged analysis is as follows:

於結算日,本公司並無任何應付帳款。

#### 24. 收 控 股 公 司 系 附 屬 公 司 及 司 之 款 項 公

有關款項乃貿易結餘,屬無抵押、不計 利息之營業餘額,還款期按有關營業條 款而定。

# 25. 應 付 帳 款 及 應 計 費 用

於結算日之應付帳款及應計費用包括港幣117,779,000元(一九九九年:港幣114,343,000元)之應付帳款及其帳齡分析如下:

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
0 - 30 days	0-30日	82,723	72,548
31 - 60 days	31-60 ⊟	19,058	32,361
61 – 120 days	61-120日	7,302	4,033
Over 120 days	超過120日	8,696	5,401
		117,779	114,343

The Company had no trade creditors at the balance sheet date.

本公司於結算日並無任何應付帳款。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 26. BANK BORROWINGS

## 26. 銀行借款

		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支				
Secured	有抵押	227,806	502,662	_	_
Unsecured	無抵押	716,629	549,027	415,700	422,020
		944,435	1,051,689	415,700	422,020
The meativity of the bench leave	上海和江袋韦亚				
The maturity of the bank loans and overdrafts is as follows:	上述銀行貸款及 透支之期限如下:				
On demand or within one year	應要求或一年內	447,271	433,434	134,830	230,440
More than one year but not	多於一年但				
exceeding two years	不超過兩年	204,014	268,336	191,666	191,580
More than two years but not	多於兩年				
exceeding five years	但不超過五年	131,808	174,015	89,204	-
More than five years	超過五年	161,342	175,904	-	_
		944,435	1,051,689	415,700	422,020
Less: Amount due within one year	減:於流動負債內	944,435	1,051,669	415,700	422,020
shown under current	呈列並於一年				
liabilities	內到期之款項	(447,271)	(433,434)	(134,830)	(230,440)
		497,164	618,255	280,870	191,580
		497,104	010,200	200,010	191,380

The bank loans of certain subsidiaries are secured by one of the Group's vessels having a net book value of HK\$316,828,000 (1999: HK\$776,726,000) together with the vessels' earnings and insurance.

若干附屬公司之銀行貸款以本集團其中一艘帳面淨值約港幣316,828,000元(一九九九年:港幣776,726,000元)之船舶,連同船舶所得盈利及保險作抵押。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 27. CONVERTIBLE BONDS

## 27. 可換股債券

		THE GROUP 本集團	
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
PRINCIPAL AMOUNT	本金額		
At 1 January	於一月一日	323,325	_
Issued during the year	於本年度內發行	-	542,492
Converted during the year	於本年度內兑換	(5,890)	(219,167)
At 31 December	於十二月三十一日	317,435	323,325
ISSUE EXPENSES	發行費用		
At 1 January	於一月一日	10,525	_
Incurred during the year	於本年度內產生	_	20,526
Amortised for the year	於本年度內攤銷	(2,407)	(1,708)
Write-off upon conversion	於兑換後撇銷	(192)	(8,293)
	\\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
At 31 December	於十二月三十一日	7,926	10,525
CARRYING VALUE AT 31 DECEMBER	於十二月三十一日之帳面值	309,509	312,800

The US\$40,960,000 (1999: US\$41,720,000) 7% guaranteed convertible bonds bear interest at 7% per annum which is payable semi-annually in arrears on 20 May and 20 November each year commencing 20 November 1999 and the final payment of interest will be made on 20 April 2004. The convertible bonds are convertible into shares with a par value of HK\$0.1 each in the Company, on or after 31 May 1999 and up to 13 April 2004, at an initial conversion price of HK\$5.120 per share of the Company, determined on the basis of a fixed rate of exchange of HK\$7.7497 = US\$1.00. Unless previously converted, redeemed or purchased and cancelled, the convertible bonds will be redeemed, in whole or in part, at the option of the Group at any time on or after 20 April 2002 and prior to 20 April 2004 at 100% of their principal amount plus interest accrued.

金額為 40,960,000美元(一九九九 年:41,720,000美元)之7%保證可換股 債券按年息率7厘計算利息,利息償還 由一九九九年十一月二十日起開始及 在之後每年之五月二十日及十一月二 十日派付兩次,並將於二零零四年四月 二十日最後一次派付利息。可換股債券 可於一九九九年五月三十一日或之後 直至二零零四年四月十三日為止,按初 始兑换價每股本公司股份港幣5.120元 (以港幣7.7497元兑1.00美元之固定匯 率基準釐定),兑换為本公司每股面值 港幣0.1元之股份。除事先已被兑换、贖 回、購回及註銷者外,本集團可選擇於 二零零二年四月二十日之後直至二零 零四年四月二十日期內隨時把全部或 部份可換股債券以本金額100%加應計 利息之價格贖回。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 27. CONVERTIBLE BONDS - Continued

Details of the bonds converted into ordinary shares of the Company during the year are as follow:

## 27. 可換股債券 - 續

於本年度內,可換股債券被兑換為本公司普通股之詳情如下:

Number of obores

			Number of shares
			in the Company
	Nominal value	Conversion	issued on
Month of conversion	of bonds	price	conversion
<b>兑换月份</b>	債券面值	兑換價	於兑換時發行之
	US\$	HK\$	本公司股份數目
	美元	港元	
Jan 2000			
二零零零年一月	760,000	5.120	1,150,345

### 28. LOANS FROM MINORITY SHAREHOLDERS

The loans are unsecured, interest free and have no fixed terms of repayment. The minority shareholders have confirmed that they do not intend to demand repayment within the next twelve months from the balance sheet date. Accordingly, the loans are shown as non-current.

# 28. 少數股東貸款

貸款乃屬無抵押、不計利息及無固定還 款期。少數股東已確認,彼等不擬於結 算日起計十二個月內要求還款,因此, 貸款被列為非流動。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 29. SHARE CAPITAL

# 29. 股本

		Number of shares 股份數目		Share capital 股本		
		2000 二零零零年	1999 一九九九年	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	199 一九九九 <sup>4</sup> HK\$'00 港幣千	
Ordinary shares of HK\$0.1 each	每股面值港幣0.1元					
Ordinary shares of thisport each	普通股					
Authorised:	法定股本					
At beginning of year	於該年初	3,000,000,000	2,300,000,000	300,000	230,00	
Increase on 25 May 1999	於一九九九年五月					
	二十五日增加	-	700,000,000	-	70,00	
At end of year	於該年底	3,000,000,000	3,000,000,000	300,000	300,00	
Issued and fully paid:	已發行及繳足股本					
At beginning of year	於該年初	1,995,159,824	1,952,354,850	199,516	195,23	
Issue of shares for acquisition	因收購聯營公司					
of an associate	發行股份	46,159,767	_	4,616		
Issue of shares for acquisition	因收購投資證券					
of investment securities	發行股份	7,377,452	_	738		
Issue of shares on bond conversion	因兑换债券發行股份	1,150,345	42,804,974	115	4,28	
Issue of shares on exercise of	因行使優先認股權					
share options	發行股份	175,000	-	17		
	V4.V. 6-2-					
At end of year	於該年底	2,050,022,388	1,995,159,824	205,002	199,51	

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 29. SHARE CAPITAL - Continued

During the year, the following changes in the issued share capital of the Company took place:

- (a) In January 2000, the Company issued in aggregate 46,159,767 new shares of HK\$0.1 each at an issue price of HK\$6.263 per share as consideration for the acquisition of a 20.8% interest in China Merchants Shekou Holdings Co., Ltd. ("CMSH", formerly known as China Merchants Shekou Port Service Co., Ltd.). Further details of the transactions are set out in note 40(I)(a).
- (b) In June 2000, the Company issued in aggregate 7,377,452 new shares of HK\$0.1 each at an issue price of HK\$6.263 per share to settle the net consideration payable for the acquisition of a 13% in each of Western Harbour Tunnel Company Limited and Hong Kong Tunnels and Highways Management Company Limited, and the disposal of its 15.25% interest in China Southern Glass Holding Co., Ltd. ("CSG"). Further details of the transactions are set out in note 40(I)(c).
- (c) Holders of convertible bonds exercised their rights to convert a total of 1,150,345 (1999: 42,804,974) new shares of HK\$0.1 each in the Company at a conversion price of HK\$5.120 per share.
- (d) In November 2000, 175,000 (1999: Nil) new shares of HK\$0.1 each in the Company were issued at an exercise price of HK\$5.054 per share as a result of the exercise of share options by a director.

These shares ranked pari passu with existing shares in all respects.

## 29. 股本 - 續

年內,本公司已發行股本曾出現下列變動:

- (a) 二零零零年一月,本公司按發行價每股港幣6.263元,發行合共46,159,767股每股面值港幣0.1元之新股,作為收購招商局蛇口控股股份有限公司(「招商蛇口」,前稱「蛇口招商港務股份有限公司」)20.8%股權之代價。交易詳情載於附註40(I)(a)。
- (b) 二零零零年六月,本公司按發行價每股港幣6.263元,發行合共7,377,452股每股面值港幣0.1元之新股,以支付收購西區海底隧道有限公司及香港隧道及公路管理有限公司各13%股權之代價淨額,以及出售本公司持有之15.25%中國南玻集團股份有限公司(「南玻集團」)股權。交易詳情載於附註40(I)(c)。
- (c) 可換股債券持有人行使彼等之權利,按換股價每股港幣5.120元,轉換合共1,150,345股(一九九九年:42,804,974股)本公司每股面值港幣0.1元之新股。
- (d) 二零零零年十一月,由於一名 董事行使優先認股權,本公司 按行使價每股港幣5.054元發行 175,000股(一九九九年:無)每 股面值港幣0.1元之新股。

此等股份與現有股份在所有方面享有 同等權益。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 30. SHARE OPTION SCHEME

Pursuant to the share option scheme of the Company adopted on 26 June 1992, the directors of the Company may, at their discretion, grant options to any director or employee of the Company or any of its subsidiaries to subscribe for shares in the Company at a price equal to the higher of the nominal value of the shares or not less than 80% of the average of the closing prices of the shares of the Company on the five trading days immediately preceding the date of offer of the option. The maximum number of shares in respect of which options may be granted may not exceed 10% of the issued share capital of the Company at the time of granting of the options. The share option scheme will remain in force for a period of 10 years commencing 26 June 1992.

During the year, movements of the share options granted by the Company were as follows:

## 30. 優 先 認 股 權 計 劃

根據本公司於一九九二年六月二十六日採納之優先認股權計劃,本公司董事可酌情授出可認購本公司股份之優先認股權予本集團或其任何附屬公司之任何董事或僱員,認購價格相當於股份面值或不低於優先認股權授出日期前五個交易日本公司股份之平均收市價之80%之高者。根據優先認股權而發行之股份數目,最多不得超越本公司於授出優先認股權時之已發行股本10%。此優先認股權計劃的有效期由一九九二年六月二十六日起計,為期十年。

年內,本公司授出之優先認股權之變動詳情如 下:

			Number of shares to be issued upon exercise of share options 於行使優先認股權時發行之股份數目			
Date of grant 授出日期		Exercise price 行使價 HK\$ 港幣	Granted during the year 年內授出	Exercised during the year 年內行使	Outstanding at 31.12.2000 於二零零零年 十二月三十一日 尚未行使	
1.3.2000	二零零零年三月一日	5.054	13,750,000	(175,000)	13,575,000	
21.9.2000	二零零零年九月二十一日	5.615	1,400,000		1,400,000	
			15,150,000	(175,000)	14,975,000	

The outstanding share options at 31 December 2000 can be exercised at any time during a period of 6 years commencing on the date of grant of the options or at the expiry of 10 years commencing 26 June 1992, whichever is the earlier.

Consideration received by the Company for the share options granted during the year was negligible.

於二零零零年十二月三十一日尚未行使之優先 認股權可於優先認股權授出日期起計6年期間 內或自一九九二年六月二十六日起計10年內隨 時行使(以較早者為準)。

本公司就年內授出之優先認股權而收取之代價 微不足道。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 31. RESERVES

# 31. 儲備金

RESERVES			•	31. 1館	浦 並		
		Share premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	Capital reserve (goodwill) 資本儲備 (商譽) HK\$'000 港幣千元	Translation reserve 換算儲備 HK\$'000 港幣千元	Statutory reserves 法定儲備 HK\$'000 港幣千元	Accumulated profits 累計溢利 HK\$'000 港幣千元	<b>Tota</b> 合計 HK\$'000 港幣千元
THE GROUP	本集團						
At 1 January 1999	於一九九九年一月一日	7,471,183	6,050	(4,592)	31,244	1,050,243	8,554,128
Issue of shares on bond conversion	因兑换债券發行股份	214,886	_	-	-	_	214,886
Share issue expenses	股份發行費用	(120)	-	-	-	-	(12
Goodwill arising on acquisition	收購聯營公司 (6.3.4.3.5.8)		(00= 1=0)				(225 / 5
of associates	所產生之商譽 出售聯營公司	-	(205,152)	-	-	-	(205,15
Goodwill realised on disposal of an associate	所變現之商譽	_	3,483	_	_	_	3,48
Exchange difference arising on translation of	海外業務匯兑差額	_	3,403	_	_	_	0,40
operations outside Hong Kong	ラバ水が正元生	_	_	11,242	_	_	11,242
Share of exchange difference of associates	應佔聯營公司之匯兑差額	-	-	1,401	-	_	1,40
Share of exchange difference of	應佔共同控制實體						
a jointly controlled entity	之匯兑差額	-	-	551	-	70 / /75	55
Profit for the year	本年度溢利 股自(附註11)	-	-	-	-	704,475	704,47
Dividends (note 11) Transfer to reserves	股息 <i>(附註11)</i> 撥往儲備	_	_	-	41,004	(222,298) (41,004)	(222,29
	12X III IIII III				71,004	(+1,004)	
At 31 December 1999	於一九九九年						
	十二月三十一日	7,685,949	(195,619)	8,602	72,248	1,491,416	9,062,59
Issue of shares for acquisition	因收購聯營公司						
of an associate	發行股份	284,484	-	-	-	-	284,48
Issue of shares for acquisition of investment securities	因收購投資證券 發行股份	45,462					45,46
Issue of shares on bond conversion	因兑换债券發行股份	5,775	_	_	_	_	5,77
Issue of shares on exercise	因行使優先認股權	0,110					0,770
of share options	發行股份	867	-	-	-	_	86
Share issue expenses	股份發行費用	(76)	-	-	-	-	(7
Goodwill arising on acquisition	收購聯營公司 66.8.4.3.3.8.88		(440 504)				(440.50
of associates Goodwill realised on deemed	所產生之商譽 被視為出售聯營公司	-	(116,504)	-	-	_	(116,50
disposal of an associate	所變現之商譽	_	5,021	_	_	_	5,02
Reserves realised on	因出售附屬公司而		*,*=:				-,
disposal of subsidiaries	變現之儲備	-	113,901	(17,228)	(2,134)	-	94,539
Share of goodwill reserve of associates	應佔聯營公司之商譽儲備	-	(3,791)	-	-	-	(3,79
Share of goodwill reserve of	應佔共同控制實體		(0.40)				(0.4)
jointly controlled entities  Exchange difference arising on translation of	之商譽儲備 海外業務匯兑差額	-	(643)	-	_	-	(64
operations outside Hong Kong	/9/11本彻些几左帜	_	_	4,113	_	_	4,110
Share of exchange difference of associates	應佔聯營公司之匯兑差額	-	-	2,255	_	_	2,25
Share of exchange difference of	應佔共同控制實體						
jointly controlled entities	之匯兑差額	-	-	(36)	-	-	(3
Share of statutory reserves of	應佔共同控制實體 ウは京辞法				0.400	(0.400)	
jointly controlled entities  Profit for the year	之法定儲備 本年度溢利	_	_	-	2,426	(2,426) 878,068	878,068
Dividends (note 11)	股息(附註11)	_	_	_	_	(266,494)	(266,49
Transfer to reserves	撥往儲備	-	-	-	20,826	(20,826)	(200, 10
At 31 December 2000	於二零零零年 十二月三十一日	0.000.464	(107.005)	(0.004)	00.000	2 070 700	0.005.000
	一月二十一日	8,022,461	(197,635)	(2,294)	93,366	2,079,738	9,995,636
Attributable to:	歸屬於:						
The Company and subsidiaries	本公司及附屬公司	8,022,461	(171,796)	(7,053)	60,605	1,315,280	9,219,497
Associates	聯營公司	-	(25,839)	4,259	30,335	627,550	636,30
Jointly controlled entities	共同控制實體			500	2,426	136,908	139,834
At 31 December 2000	於二零零零年						
At 01 December 2000	於二令令令十 十二月三十一日	8,022,461	(197,635)	(2,294)	93,366	2,079,738	9,995,636
	1-71-1 H	5,52 <b>2</b> ,701	(.07,000)	(=,=0=)	00,000	_,570,700	3,000,000

截至二零零零年十二月三十一日止年度

## 31. RESERVES - Continued

## 31. 储 備 金 - 續

		Share premium 股份溢價 HK\$ '000 港幣千元	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 港幣千元	Accumulated profits 累計溢利 HK\$'000 港幣千元	Total 合計 HK\$'000 港幣千元
THE COMPANY	本公司				
At 1 January 1999	於一九九九年一月一日	7,471,183	2,339,985	231,267	10,042,435
Issue of shares on bond conversion	因兑換債券發行股份	214,886	-	-	214,886
Share issue expenses	股份發行費用	(120)	-	-	(120)
Profit for the year (note 10)	本年度溢利 (附註10)	_	-	546,304	546,304
Dividends (note 11)	股息 <i>(附註11)</i>	-	_	(222,298)	(222,298)
At 31 December 1999	於一九九九年				
lance of themselves and the second	十二月三十一日	7,685,949	2,339,985	555,273	10,581,207
Issue of shares for acquisition of an associate	因收購聯營公司 發行股份	284,484	_	_	284,484
Issue of shares for the acquisition of	因收購投資證券				
investment securities	發行股份	45,462	-	-	45,462
Issue of shares on bond conversion	因兑換債券發行股份	5,775	-	-	5,775
Issue of shares on exercise of	因行使優先認股權				
share options	發行股份	867	-	-	867
Shares issue expenses	股份發行費用	(76)	-	-	(76)
Profit for the year (note 10)	本年度溢利 (附註10)	-	-	155,948	155,948
Dividends (note 11)	股息 <i>(附註11)</i>	_	_	(266,494)	(266,494)
At 31 December 2000	於二零零零年十二月三十一日	8,022,461	2,339,985	444,727	10,807,173

The Company's capital reserve which arose in 1998 upon reduction of share premium as confirmed by the Order of the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") is not realised profits and is a non-distributable reserve.

The statutory reserves are reserves required under the PRC laws and regulations.

The Company's reserves available for distribution to shareholders at 31 December 2000 amounted to approximately HK\$445 million (1999: HK\$555 million), being its accumulated profits at that date.

本公司於一九九八因削減股份溢價帳(經香港特別行政區(「香港特區」)高等法院發出之令 狀確認)而產生之資本儲備並非已變現溢利及 為未分派儲備。

法定儲備乃中國法律及法規所規定之儲備。

本公司於二零零零年十二月三十一日可供分派 予股東之儲備約為港幣445,000,000元(一九九 九年:港幣555,000,000元),即於該日期之累 計溢利。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 32. RECONCILIATION OF PROFIT BEFORE TAXATION TO NET CASH INFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

# 32. 除 税 前 溢 利 與 經 營 業 務 之 現 金 流 入 淨 額 對 帳 表

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	199 一九九九4 HK\$'0 港幣千
Profit before taxation	除税前溢利	1,081,178	816,1
Share of results of associates	應佔聯營公司業績	(629,434)	(443,3
Share of results of jointly controlled entities	應佔共同控制實體業績	(122,658)	(22,2
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	138,809	284,34
Deficit arising on revaluation of investment property	重估投資物業產生之虧絀	7,796	
Amortisation and write-off of bond	可換股債券發行費用		
issue expenses	攤銷及撇銷	2,599	10,00
Pre-operating expenses written off	開辦前費用撇銷	-	3,50
Loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	所產生虧損	74	1,80
Interest income	利息收入	(76,110)	(61,2
Interest expense	利息支出	99,350	90,4
Income from infrastructure joint ventures	來自基建項目合營企業之收入	(58,396)	(51,7
Net unrealised holding gain on listed	其他非上市投資之		
other investments	未變現收益淨額	(1,815)	(1,1
Gain on disposal of listed other investments	出售其他非上市投資之收益	(9,737)	(5,8
Dividend income from listed other investment	其他非上市投資之股息收入	(2,043)	(5)
Gain on dilution of interest in an associate	聯營公司權益攤薄之收益	(66,546)	
Gain on disposal of interests in associates	出售聯營公司權益之收益	-	(
Loss on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之虧損	84,373	
Increase in inventories	存貨增加	(22,333)	(23,2
Decrease in debtors, deposits	應收帳款、預付款項及		
and prepayments	按金之減少	97,710	165,22
Decrease (increase) in investments in securities	證券投資之減少(增加)	14,644	(11,8
Decrease (increase) in amounts due from (to)	應收(應付)控股公司及		
holding companies and fellow subsidiaries (net)	同系附屬公司款項之增加	2,001	(13,38
Decrease (increase) in amounts	應收聯營公司款項之		
due from associates	減少(增加)	3,055	(104,70
Increase (decrease) in creditors and accruals	應付帳款及應計費用之		
	增加(減少)	104,689	(51,1
Net cash inflow from	來自經營業務之		
operating activities	現金流入淨額	647,206	580,7

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 33. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY

# 33. 收購附屬公司

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Net assets acquired:	所收購資產淨值:		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	-	17,186
Debtors and prepayments	應收帳款及預付款項	-	64
Loan from vendor	賣方之貸款	-	(17,250)
		_	_
Satisfied by:	資金來源:		
Cash consideration	現金代價	-	-

The contribution to the Group's results and cash flows by the acquired subsidiary for the period from the date of acquisition to 31 December 1999 was not significant.

在收購日至一九九九年十二月三十一日期間 內,被收購之附屬公司對本集團業績及現金流 量並無重大貢獻。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 34. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

# 34. 出售附屬公司

		· · ·	 	PIO .	ريدر	Δ HJ
			HK	<b>2000</b> 零零年 (\$'000 幣千元		19 一九九九 <b>HK\$</b> '0 港幣千
Net assets disposed of:	所出售資產淨值:					
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備			1,680		
Toll highway operating rights	收費高速公路之經營權		3,53	4,310		
Interest in an associate	聯營公司權益		24	8,620		
Debtors, deposits and prepayments	應收帳款、按金及預付款項	頁	9	9,596		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		41	2,556		
Creditors and accruals	應付帳款及應計費用		(35	9,080	)	
Loans from minority shareholders	少數股東貸款		(41	9,571	)	
Minority interests	少數股東權益		(20	2,654	)	
			3,31	5,457		
Exchange reserve realised	已變現匯兑儲備		(1	7,228	)	
Statutory reserves realised	已變現法定儲備		(	2,134	)	
Attributable goodwill	應歸屬商譽		11	3,901		
Loss on disposal of subsidiaries	出售附屬公司虧損		(8	4,373	)	
			3,32	5,623		
Satisfied by:	資金來源:					
Cash received	已收現金		58	0,210		
Consideration receivable	應收代價			9,619		
Investments in jointly controlled entities	於共同控制實體之投資			0,965		
Loans to jointly controlled entities	貸予共同控制實體之款項			1,029		
Investment securities	投資證券			1,327		
Loan to an investee	貸予被投資公司之款項			1,327 2,473		
	A 1 IKIX A 4 7 K M A			_,		
			2 22	5,623		

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 34. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES - Continued

Analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of subsidiaries:

# 34. 出售附屬公司 - 續

有關出售附屬公司之現金及現金等價項目流入 淨額之分析:

		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Cash received	已收現金	580,210	_
Bank balances and cash disposal of	出售銀行結餘及現金	(412,556)	-
Net inflow of cash and cash equivalents	出售附屬公司之現金及		
in respect of the disposal of subsidiaries	現金等價項目流入淨額	167,654	-

The subsidiaries disposed of during the year did not make a significant impact on the turnover, operating results and cash flows of the Group.

年內出售之附屬公司對本集團之營業額、經營 業績及現金流量並無構成重大影響。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 35. ANALYSIS OF CHANGES IN FINANCING DURING THE35. 本 年 度 內 融 資 變 動YEAR分 析

		are capital and share premium 股本及股	Other loans	Bank loans	Convertible bonds 可換股	Minority interests 少數股東	Loans from minority shareholders 少數
		份溢價	其他貸款	銀行貸款	債券	權益	股東貸款
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
At 1 January 1999	於一九九九年一月一日	7,666,418	79,459	990,534	_	630,738	519,723
New loans raised	新籌得貸款	-	-	150,000	_	-	-
Issue of convertible bonds	發行可換股債券	_	_	-	542,492	_	-
Issue cost of convertible bonds	可換股債券發行費用	_	_	_	(20,526)	_	-
Conversion of bonds	兑換可換股債券	219,167	-	-	(219,167)	-	-
Share issue expenses	股份發行費用	(120)	-	-	-	-	-
Acquisition of a subsidiary	收購附屬公司	-	17,250	-	-	-	-
Repayment of loans	償還貸款	-	(96,709)	(215,852)	-	-	(45,513
Amortisation and write-off of	債券發行費用攤銷及撇銷						
bond issue expenses		-	-	-	10,001	-	-
Minority share of profit for the year	年內少數股東所佔溢利	-	-	-	-	31,541	-
Dividend paid to minority shareholders	付予少數股東之股息	-	-	-	-	(12,487)	-
Exchange adjustments	匯兑調整	-	-	-	_	3,497	-
At 31 December 1999	於一九九九年						
7.601 2000111201 1000	十二月三十一日	7,885,465	_	924,682	312,800	653,289	474,210
New loans raised	新籌得貸款	-	_	331,263	-	-	-
Issue of shares on exercise	因行使優先認股權			,			
of share options	發行股份	884	_	_	_	_	-
Issue of shares for acquisition	因收購聯營公司						
of an associate	發行股份	289,100	-	-	-	-	-
Issue of shares for acquisition of	因收購投資證券						
investment securities	發行股份	46,200	-	-	-	-	-
Share issue expenses	股份發行費用	(76)	-	-	-	-	-
Conversion of bonds	兑換債券	5,890	-	-	(5,890)	-	-
Repayment of loans	償還貸款	-	-	(426,666)	-	-	-
Amortisation and write-off of	債券發行費用						
bond issue expenses	攤銷及撇銷	-	-	-	2,599	-	-
Minority share of profit for the year	少數股東應佔本年度溢利	-	-	-	-	100,376	-
Dividend paid to minority shareholders	付予少數股東之股息	-	-	-	-	(14,834)	-
Capital contribution from minority shareholders	少數股東注資	-	-	-	-	3,307	-
Disposal of subsidiaries (note 34)	出售附屬公司(附註34)	-	-	-	-	(202,654)	•
Advance from minority shareholders	少數股東貸款	-	-	-	-	-	125,771
Loans repaid to minority shareholders	償還少數股東貸款	-	-	-	-	-	(4,514
Minority share of reserves of subsidiaries	少數股東應佔附屬公司儲	備 -	-	-	-	(59,860)	-
Exchange adjustments	匯兑調整	-	-	2,764	_	1,433	-
At 31 December 2000	於二零零零年						

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 36. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

During the year, the Group entered into the following major noncash transactions:

- (a) The Company issued shares at an aggregate consideration of HK\$289,100,000 (1999: Nil) to acquire for an associate as set out in note 29(a) to the financial statements.
- (b) The Group disposed of its entire interest in certain subsidiaries and acquired investment securities and advance to an investee. The net consideration payable of HK\$46,200,000 (1999: Nil) was settled by the issue of shares in the Company as set out in note 29(b) to the financial statements.
- (c) The Group disposed of its 40% equity interest in certain subsidiaries. The consideration was satisfied partly in cash amounting to HK\$929,829,000, of which HK\$580,210,000 was received during the year and the remaining amount of HK\$349,619,000 will be receivable on 30 June 2001, and partly by 40% equity interest in, and shareholders' loan to, the jointly controlled entities.
- (d) The Company issued shares at an aggregate consideration of HK\$5,890,000 (1999: HK\$219,167,000) on the exercise of convertible bonds by the bond holders, details of which are set out in note 29(c) to the financial statements.

### 36. 主要非現金交易

年內,本集團曾訂立下列主要非現金交 易:

- (a) 本公司以總代價港幣 289,100,000元(一九九九年: 無)發行股份,以收購一家聯營 公司,有關詳情載於財務報表 附註29(a)。
- (b) 本公司出售其於若干附屬公司 之全部權益及收購投資證券及 貸予被投資公司之款項。應付 代價淨額港幣46,200,000元 (一九九九年:無)由發行本公 司股份之方式支付,有關詳情 載於財務報表附註 29(b)。
- (c) 本公司出售其於若干附屬公司 之40%股權。代價之付款方式 為,其中港幣929,829,000元以 現金支付(當中港 幣580,210,000元已於年內收 取,而餘下港幣349,619,000元 則應於二零零一年六月三十日 收取),餘下部份則以共同控制 實體之40%股權及向共同控制 實體作出貸款支付。
- (d) 本公司因可換股債券持有人兑 換可換股債券而發行股份,總 代價為港幣5,890,000元(一九 九九年:港幣219,167,000元), 有關詳情載於財務報表附 註29(c)。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

### 37. CAPITAL AND OTHER COMMITMENTS

# 37. 資本及其他承擔

		THE GROUP 本集團		
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	
Capital expenditure in respect of the acquisition of	已訂約但尚未於財務報表			
property, plant and equipment contracted for	中撥備有關購買物業、			
		13,255	E 264	
but not provided in the financial statements	<b>顺厉</b>	13,255	5,264	
Share of capital commitments of the jointly controlled	已訂約但尚未於財務報表			
entity contracted for but not provided in the	中撥備之應佔共同控制			
financial statements	實體資本承擔	-	2,181	
		13,255	7,445	

The Company had no capital and other commitments at the balance sheet date.

本公司於結算日並無任何資本及其他 承擔。

#### 38. LEASE COMMITMENTS

At the balance sheet date, the Group had the following outstanding commitments under non-cancellable operating leases to make payment for land and buildings as follows:

# 38. 租賃承擔

於結算日,本集團根據不可取消營業租 賃尚未支付之土地及樓宇款項承擔如 下:

		THE GROUP 本集團		
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	
Lease which expire:	於下列期限屆滿之租約:			
Within one year	一年內	1,509	489	
In the second to fifth year inclusive	第二年至第五年			
	(包括首尾兩年) ——————	2,519	5,228	
		4,028	5,717	

The Company had no lease commitments at the balance sheet date.

本公司於結算日並無任何租賃承擔。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 39. CONTINGENT LIABILITIES

At 31 December 2000, there were contingent liabilities in respect of the following:

- (a) The Company has given guarantees to banks for facilities granted to certain non-wholly owned subsidiaries. The facilities utilised by the subsidiaries at the balance sheet date amounted to HK\$89,136,000 (1999: HK\$127,006,000) of which HK\$57,047,000 (1999: HK\$81,284,000) was guaranteed by the Company.
- (b) The Company and the Group has given guarantees to banks for facilities granted to certain associates. The facilities utilised by the associates at the balance sheet date amounted to HK\$105,065,000 (1999: HK\$124,958,000) of which HK\$70,998,000 (1999: HK\$41,045,000) was guaranteed by the Company and the Group.
- (c) The Company has given guarantee to the holders of convertible bonds issued by a subsidiary amounting to HK\$317,435,000 (1999: HK\$323,325,000).
- (d) The Company has entered into a joint and several guarantee with other shareholders of an investee and other third parties in favour of the Government of HKSAR to provide additional finance to the investee up to the date of the issuance of the maintenance certificate of the project undertaken by the investee. The Company has also given a guarantee of HK\$3,900,000 (1999: Nil) to a bank in return for it providing a guarantee in favour of HKSAR to secure the performance of a management contract entered into by the investee. No facilities were being utilised at 31 December 2000.

#### 39. 或 然 負 債

於二零零零年十二月三十一日,本公司 有下列之或然負債:

- (a) 本公司為若干非全資附屬公司獲取銀行信貸作出擔保,於結算日上述附屬公司已動用之信貸約為港幣89,136,000元(一九九九年:港幣127,006,000元),其中港幣57,047,000元(一九九九年:港幣81,284,000元)由本公司作擔保。
- (b) 本公司及本集團為若干聯營公司 獲取銀行信貸作出擔保,於結算 日上述聯營公司已動用之信貸約 為港幣105,065,000元(一九九九 年:港幣124,958,000元),其中港 幣70,998,000元(一九九九年:港 幣41,045,000元)由本公司及本 集團作擔保。
- (c) 本公司為附屬公司所發行金額為 港幣317,435,000元(一九九九 年:港幣323,325,000元)之可換 股債券而向可換股債券持有人作 出擔保。
- (d) 本公司與一間被投資公司之其他股東及其他第三者訂立以香港特區政府為受益人之共同及各別擔保,以提供額外資金予該間被投資公司,直至該間被投資公司建行之工程項目之保養證明書的銀行提供港幣3,900,000元(一九九九年:無)之擔保,以換取該銀行向香港特區作出擔保,保證該被投資公司會履行其所訂立之管理合約。於二零零零年十二月三十一日,並無任何信貸已被動用。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Group entered into certain significant transactions with related companies, some of which are also deemed to be connected parties as defined by the Listing Rules. Details of these transactions during the year are as follows:

# (I) Connected parties:

# 40. 有關連人士交易

年內,本集團與若干有關連公司訂立若 干重大交易,當中若干公司亦被視為關 連人士(定義見上市規則)。年內該等交 易之詳情如下:

#### (I) 關連人士:

Name of party 交易方名稱	Nature of transaction 交易性質	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Fellow subsidiaries:	同系附屬公司:		
Hoi Tung Marine Machinery Suppliers Limited 香港海通有限公司	Rentals of warehouse charged to the Group 向本集團收取之貨倉租金	2,448	2,448
	Transportation service fee charged to the Group 向本集團收取之運輸服務費用	846	1,236
	Rentals of the office premises charged by the Group 本集團收取之辦公室物業租金	4,144	5,738
Hong Kong Ming Wah Shipping Co. Ltd. 香港華明船務有限公司	Rentals of office premises charged by the Group 本集團收取之辦公室物業租金	8,073	11,626
Salemay Company Limited 潤庭有限公司	Sale of road marking, construction and other industrial products by the Group 本集團銷售道路標線、 建築及其他工業產品	6,643	3,486
CM-CCS Securities Limited 招商國通證券有限公司	Rentals of office premises charged by the Group 本集團收取之辦公室物業租金	112	-
China Merchants International Finance Co. Ltd.	Interest charged to the Group 向本集團收取之利息	_	789
招商局國際財務有限公司	Repayment of loan by the Group 本集團償還貸款	-	32,765

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

# 40. 有關連人士交易 - 續

(I) Connected parties: - Continued

(I) **關連人士**:-續

Name of party 交易方名稱	Nature of transaction 交易性質	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Fellow subsidiaries: – Continued	同系附屬公司:一續		
Associated Maritime Company (Hong Kong) Limited 海宏輪船(香港)有限公司	Management fee paid by the Group 本集團支付之管理費	14,095	13,679
Holding companies:	控股公司:		
China Merchants Holdings (Hong Kong) Company Limited	Acquisition of associates by the Group 本集團收購聯營公司	-	492,200
招商局集團(香港)有限公司	Subscription of convertible bonds in the Company 認購本公司之可換股債券	-	78,000
	Rentals of office premises charged by the Group 本集團收取之辦公室物業租金	16,701	23,778
A substantial shareholder of a non-wholly owned subsidiary:	一間非全資附屬公司之主要股東:		
I.C.H. Industrial & Commercial Holdings ApS and	Royalties charged to the Group 向本集團收取之專利費	27,564	20,575
its fellow subsidiaries I.C.H. Industrial & Commercial Holdings ApS及其同系附屬公司	Sale of container paints by the Group 本集團出售集裝箱漆	75,385	59,623
	Interest charged to the Group 向本集團收取之利息	1,271	697

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

(I) Connected parties: - Continued

The above transactions were entered into on the following bases:

- (i) Transportation service fee, royalties and sales were charged at negotiated prices by reference to market rates.
- (ii) Management fee was charged at cost plus a percentage profit mark-up and by reference to turnover.
- (iii) Interest was charged at 5.56% per annum and 7.68% per annum on the principal amount of the respective loans.
- (iv) Rentals charged by the Group were based on independent property valuation reports and in accordance with the tenancy agreement entered into on 26 January 1998 and 19 January 2001.
- (v) Rentals charged to the Group were based on mutual agreement.
- (vi) Acquisition of associates was based on professional valuation reports.
- (vii) Subscription of convertible bonds was based on mutual agreement.

### 40. 有關連人士交易 - 續

(I) **關連人士**:-續

上述交易乃按下述基準訂立:

- (i) 運輸服務費用、專利費及銷售金額已參考市場收費率而商訂之價格收取。
- (ii) 管理費乃按成本另加溢利百 分比及按營業額收取。
- (iii) 利息以各項貸款之本金額分 別按5.56%及7.68%年息率 計算收取。
- (iv) 本集團收取之租金乃根據獨 立物業估值報告及按照於一 九九八年一月二十六日及二 零零一年一月十九日訂立之 租賃協議收取。
- (v) 向本集團收取之租金乃按雙 方協議收取。
- (vi) 聯營公司之收購交易乃按專 業估值報告進行。
- (vii) 可換股債券之認購事項乃按 雙方協議進行。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

#### (I) Connected parties: - Continued

In addition, the Group also had the following connected transactions during the year:

- (a) In January 2000, the Group acquired a 20.8% interest in CMSH, including shareholder's loans, from China Merchants Godown, Wharf & Transportation Company Ltd. ("CM Godown") and Top Chief Company Ltd. ("Top Chief") at an aggregate consideration of HK\$289.1 million to be satisfied by the issue of 46,159,767 new shares in the Company in aggregate. CM Godown and Top Chief are fellow subsidiaries of CMH, the ultimate holding company of the Company. Details of the transactions were contained in a circular of the Company dated 4 December 1999 and they were approved by independent shareholders of the Company in an extraordinary general meeting held on 21 December 1999.
- (b) In January 2000, a guarantee was granted by the Company in favour of a bank in respect of all sums owing by Chiwan Wharf Holdings (Hong Kong) Limited ("CWHHK") under a term loan facility of up to an aggregate amount of HK\$53 million. The fund was used by Grossalan Investments Limited, a wholly-owned subsidiary of CWHHK, to finance the acquisition of an indirect interest in Shenzhen Kaifeng Terminal Co., Ltd. CWHHK held indirectly 16% equity interest in a subsidiary of the Company and is a connected person to the Company. Details of the transaction were contained in a circular of the Company dated 6 March 2000 and it was approved by China Merchants Holdings (Hong Kong) Limited ("CMHK"), the Company's majority shareholder.

### 40. 有關連人士交易 - 續

#### (I) **關連人士**:-續

此外,在本年度內,本集團亦曾進 行下列關連交易:

- (a) 於二零零零年一月,本集團 向招商局倉碼運輸有限公司 (「招商倉碼」) 及達峰國際 股份有限公司(「逹峰」)收 購蛇口招商港務20.8%權益 (包括股東貸款),總代價為 港幣289,100,000元,由發行 合共46,159,767股本公司新 股之形式支付。招商倉碼及 達峰為本公司最終控股公司 招商局集團之同系附屬公 司。有關交易之詳情載於本 公司一九九九年十二月四日 刊發之通函內及其已獲本公 司獨立股東於一九九九年十 二月二十一日舉行之股東特 別大會上批准。
- (b) 二零零零年一月,本公司就 赤灣碼頭集團(香港)有限 公司(「赤灣碼頭(香港)」) 根據一筆總額最高達港幣 53,000,000元之有期貸款而 實欠之所有款項向一間銀行 作出擔保。該筆資金由赤灣 碼頭(香港)之全資附屬公 司Grossalan Investments Limited用作融資收購深圳 凱豐碼頭有限公司之間接權 益。赤灣碼頭(香港)間接持 有本公司一間附屬公司之 16%股權,並為本公司之關 連人士。有關交易之詳情載 於本公司二零零零年三月六 日刊發之通函內及其已獲本 公司之主要股東招商局集團 (香港)有限公司(「招商局 香港」)批准。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

### (I) Connected parties: - Continued

(c) In June 2000, the Company completed the acquisition of a 13% interest in each of Western Harbour Tunnel Company Limited, including shareholder's loan, and Hong Kong Tunnels and Highways Management Company Limited at a consideration of HK\$320 million from, and disposed of its 15.25% interest in CSG, together with the shareholder's loan, at a consideration of HK\$273.8 million to, CMHK. The consideration payable and receivable under these transactions were set off against each other and the net consideration payable by the Company to CMHK of HK\$46.2 million was satisfied by the issue of 7,377,452 new shares in the Company. Details of the transactions were contained in a circular of the Company dated 4 December 1999 and they were approved by independent shareholders of the Company in an extraordinary general meeting held on 21 December 1999.

### 40. 有關連人士交易 - 續

#### (I) **關連人士**:-續

(c) 二零零零年六月,本公司完 成收購招商局香港持有西區 海底隧道有限公司及香港隧 道及公路管理有限公司各 13%股權及股東貸款之程 序,作價港幣320,000,000 元,並同時將本公司持有之 15.25%南玻集團股權及股 東貸款出售予招商局香港, 作價港幣273,800,000元。此 交易應付作價及應收作價相 互抵沖後,本公司欠招商局 香港之應付作價餘額港幣 46,200,000元,本公司已透 過向招商局香港發 行7,377,452股本公司新股 支付完畢。有關交易之詳情 載於本公司一九九九年十二 月四日刊發之通函內及其已 獲本公司獨立股東於一九九 九年十二月二十一日舉行之 股東特別大會上通過。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

### (I) Connected parties: - Continued

(d) In July 2000, the Group entered into sale and purchase agreements to dispose of a 40% equity interest in each of the twelve sino-foreign joint ventures (the "Guiliu JV's") which were formerly 80% indirectly owned by the Company to the PRC joint venture partners. In consideration of the disposal, the PRC joint venture partners agreed to (i) pay to the Group an aggregate cash consideration of HK\$930 million in five instalments. with the last instalment due on 30 June 2001, (ii) revise the profit sharing arrangement with respect to the Group's remaining 40% equity interest in the Guiliu JVs and (iii) extend the terms of the Guiliau JV's. The PRC joint venture partners are substantial shareholders of the Guiliu JVs and are connected persons to the Company. Details of the transaction were contained in a circular of the Company dated 31 July 2000 and they were approved by independent shareholders of the Company in an extraordinary general meeting held on 29 August 2000.

### 40. 有關連人士交易 - 續

#### (I) **關連人士**:-續

(d) 二零零零年七月,本集團訂 立買賣協議,出售十二家中 外合營企業(「桂柳合營企 業」)(本公司原先間接持有 彼等80%股權)各家之40% 股權予其中方合營夥伴。鑑 於進行出售事項,中方合營 夥伴同意(i)分五期向本集團 支付總現金代價港 幣930,000,000元,而最後期 款項將於二零零一年六月三 十日到期;(ii)就本集團於桂 柳合營企業之餘下40%股權 修訂溢利攤分安排;及(iii)延 長桂柳合營企業之經營年 期。中方合營夥伴為桂柳合 營企業之主要股東,並為本 公司之關連人士。有關交易 之詳情載於本公司二零零零 年七月三十一日刊發之通函 內及其已獲本公司獨立股東 在二零零零年八月二十九日 舉行之股東特別大會上批 准。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

### (I) Connected parties: - Continued

- (e) In July 2000, the Group entered into a joint venture agreement with Zhangzhou Development Zone China Merchants Port Business Company Limited 漳州開發區 招商局港務公司 ("ZDZCM"), a fellow subsidiary of the Company, for the establishment of Zhangzhou China Merchants Port Co. Ltd. 漳州招商局碼頭有限公司 ("Zhangzhou JV") to operate and manage Berth No.3 in the Zhangzhou Economic Development Zone, Fujian Province, the PRC for a term of 50 years. Zhangzhou JV will be 51% and 49% held by ZDZCM and the Group, respectively. Upon establishment of Zhangzhou JV, the Group also entered into a management contract with Zhangzhou JV for the daily operation and management of the berth for a term of 4 years. Details of the transactions were contained in a circular of the Company dated 31 July 2000 and they were approved by shareholders of the Company in an extraordinary general meeting held on 29 August 2000. During the year, the Group charged Zhangzhou JV a management fee of HK\$78,000.
- (f) Throughout the year, the Group had several bank loan facilities which were secured by a corporate guarantee and an undertaking by CMH whereby CMH agreed to maintain directly or indirectly more than 50% of the issued voting share capital of the Company. At 31 December 2000, the bank loan facilities utilised by the Group amounted to HK\$604,237,000 (1999: HK\$272,020,000), of which HK\$188,537,000 (1999: Nil) was covered by a corporate guarantee and HK\$415,700,000 (1999: HK\$272,020,000) was covered by an undertaking by CMH.

#### 40. 有關連人士交易 - 續

#### (I) **關連人士**:-續

- (e) 二零零零年十月,本公司與 漳州開發區招商局港務公司 (「漳州招商局港務」)(本公 司之同系附屬公司) 訂立合 營協議,成立漳州招商局碼 頭有限公司(「漳州合營公 司1),以經營及管理位於中 國福建省漳州開發區之3號 碼頭,為期50年。漳州招商 局港務及本集團將分別持有 漳州合營公司51%及49%股 權。在漳州合營公司成立後, 本集團亦與漳州合營公司就 碼頭之日常運作及管理訂立 為期4年之管理合同。有關交 易之詳情載於本公司二零零 零年七月三十一日刊發之通 函內及其已獲本公司股東於 二零零零年八月二十九日舉 行之股東特別大會上批准。 年內,本集團向漳州合營公 司收取之港幣78.000元管理 費。
- 年內,本集團之若干銀行貸 款乃由招商局集團之公司擔 保及保證作擔保。據此,招商 局集團同意直接或間接持有 本公司具有表決權之已發行 股本50%以上。於二零零零 年十二月三十一日,本集團 已動用之銀行貸款為港幣 604,237,000元(一九九九 年:港幣272,020,000元), 其中港幣188,537,000元(一 九九九年:無)由招商局集 團 作 公 司 擔 保 及 港 幣415,700,000元(一九九九 年:港幣272,020,000元)由 招商局集團作承諾。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 40. RELATED PARTY TRANSACTIONS - Continued

# 40. 有關連人士交易 - 續

# (II) Other related parties:

# (II) 其他有關連人士:

Name of party 交易方名稱	Nature of transaction 交易性質	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元
Associates of the Company:	本公司之聯營公司:		
China International Marine Containers (Group) Co., Ltd. 中國國際海運集裝箱 (集團)有限公司	Sale of container paints by the Group 本集團出售集裝箱漆	302,478	225,265
Valspar Hai Hong Coatings (Shenzhen) Company Limited 威思霸海塗料(深圳)有限公司	Rentals of premise charged by the Group 本集團收取之租金	428	428
Associates of the holding company:	控股公司之聯繫人士:		
China Merchants Bank 招商銀行	Advance to the Group 向本集團提供貸款	188,537	-
	Interest charged to the Group 向本集團收取利息	5,180	-
	Interest earned by the Group 本集團賺取之利息	3,012	3,183
	Deposits by the Group 本集團之存款	145,765	74,222

The sales, rentals and interest were charged at negotiated prices by reference to market rates.

銷售金額、租金及利息已參考市場收費率而商訂之價格收取。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 41. POST BALANCE SHEET EVENTS

The following significant events took place subsequent to the balance sheet date:

- (a) In February 2001, the Group entered into a joint venture agreement with Shenzhen Chiwan Wharf Holdings Ltd. ("Shenzhen Chiwan") for the establishment of a joint venture to be held 51% and 49% by Shenzhen Chiwan and the Group respectively to develop and operate the Mawan Port No. 8 in Nanshan, the PRC for a term of 50 years. Total investment by the Group in the joint venture will be approximately RMB160 million. Shenzhen Chiwan holds indirectly 16% equity interest in a subsidiary of the Company and is a connected person to the Company. Details of the transaction were announced by the Company on 15 February 2001.
- (b) In February 2001, the Group entered into a joint venture agreement with, inter alia, High Rated Holdings Limited ("High Rated"), a fellow subsidiary of the Company, for the establishment of CMF Technology Fund I Ltd. ("CMF Technology") for the purpose of making private equity investments in high technology companies in the Greater China Region and United States of America for a term of 10 years commencing 30 January 2001. The Group's investment in CMF Technology will be US\$18,600,000 (equivalent to HK\$145,080,000) by way of subscription of shares in CMF Technology. Details of the transactions were announced by the Company on 28 February 2001.

#### 41. 結 算 日 後 事 項

於結算日後曾發生下列重大事項:

- (a) 二零零一年二月,本集團與深 圳赤灣港航股份有限公司(「深 圳赤灣」)訂立合營合同,成立 合營企業(本集團及深圳赤灣 分別持有合營企業51%及49% 股權),以發展及經營中國 馬灣港8號泊位,為期五十年。 本集團在合營企業所作之總 資將約為人民幣160,000,000 元。深圳赤灣間接持有本公司 一間附屬公司16%股權, 本公司之關連人士。有關零 一年二月十五日所作之公佈。
- (b) 二零零一年二月,本集團與(其 中包括) 本公司之同系附屬公 司 High Rated Holdings Limited (「High Rated」) 訂立 合營合同,成立CMF Technology Fund I Ltd. (「CMF Technology」), 旨在 向大中華地區及美國高科技公 司作出私人股本投資。合營期 由二零零一年一月三十日起 計,為期十年。本集團透過認購 CMF Technology股份在CMF Technology所作之投資將為 18,600,000美元(相當於港幣 145,080,000元)。有關交易之 詳情載於本公司於二零零一年 二月二十八日所作之公佈。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 41. POST BALANCE SHEET EVENTS - Continued

(c) In February 2001, the Group and the PRC joint venture partners of certain sino-foreign joint ventures (the "Guihuang JVs") which are 60% held by the Group entered into conditional agreements to vary the terms of the joint venture agreements that they had entered into in April 1997. Pursuant to the revised joint venture agreements, (i) the joint venture periods were extended by five more years to end on 15 April 2047; (ii) the Group is entitled to share 100% of the profits of the Guihuang JVs, as adjusted, for a period of fifteen years commencing 1 January 2000; and (iii) the Group is entitled to share the profits of the Guihuang JVs in proportion to its holding of their registered capital for the remaining terms of the joint ventures.

In conjunction with the above revision of the terms of the joint venture agreements, the management agreements under which the PRC joint venture partners of the Guihuang JVs undertook to manage the Guihuang JVs and to generate an annual minimum profit were also terminated.

Further details of the above transactions were contained in a circular of the Company dated 16 March 2001. The above transactions were approved by shareholders of the Company on 11 April 2001.

(d) In March 2001, the directors of the Company announced that Market Ocean Holdings Limited ("Market Ocean"), a wholly-owned subsidiary of the Company, intends to make a proposed voluntary unconditional cash offer to acquire all the existing issued shares of US\$0.25 each in Ming Wah Universal (Bermuda) Co., Ltd. ("Ming Wah") not already held by Market Ocean at the date of the offer. Ming Wah is a 75% owned subsidiary of the Company and is listed in Singapore. Market Ocean intends to pay S\$1.05 in cash for each Ming Wah share and the total consideration payable under the cash offer will be approximately S\$50 million. As at 18 April 2001, Market Ocean has received acceptances of the cash offer representing approximately 97% of the issued share capital of Ming Wah. Details of the proposed transaction were announced by the Company on 2 March 2001 and 18 April 2001.

### 41. 結 算 日 後 事 項 - 續

二零零一年二月,本集團與若 (c) 干中外合營企業(「貴黃合營企 業」,本集團持有60%權益)之 中方合營夥伴訂立有條件協 議,以更改彼等於一九九七年 四月訂立之合營協議。根據經 修訂合營協議,(i) 合營期延長 五年,至二零四七年四月十五 日屆滿;(ii)本集團有權自二零 零零年一月一日起計十五年期 間內,攤分貴黃合營企業100% 溢利(經調整);及(iii)本集團有 權於合營企業之餘下年期,按 其所持註冊股本比例攤分貴黃 合營企業之溢利。

> 除了合營協議條款作出上述修 訂外,管理合約(據此貴黃合營 企業之中方合營夥伴負責管理 貴黃合營企業及每年賺取最低 溢利)亦已終止。

> 上述交易之進一步詳情載於本公司於二零零一年三月十六日刊發之通函內。上述交易已於二零零一年四月十一日獲本公司股東批准。

二零零一年三月,本公司董事 (d) 宣佈本公司之全資附屬公司 Market Ocean Holdings Limited (「Market Ocean」) 擬 作出自願無條件現金收購建 議,以收購在提出收購建議之 日所有仍未由Market Ocean持 有每股面值0.25美元之Ming Wah Universal (Bermuda) Co., Ltd.(「明華」) 現有已發行 股份。明華為本公司持有75% 股權之附屬公司,並於新加坡 上市。Market Ocean擬就每股 明華股份支付現金1.05新加坡 元,而在現金收購建議下須予 支付之總代價將約 為50,000,000新加坡元。於二 零零一年四月十八日,Market Ocean已接獲之現金收購建議 接納回覆約佔明華已發行股本 97%。建議交易之詳情載於本 公司於二零零一年三月二日及 二零零一年四月十八日所作之 公佈。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Particulars of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2000 are as follows:

# 42. 主要附屬公司資料

於二零零零年十二月三十一日,本集團 主要附屬公司之詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operation 成立或註冊/營業地點	Nominal value of issued share capital or registered capital 已發行股本 或註冊股本 <b>面值</b>	nomina issued or reg capil by the 本公司所持 或註冊股 <sup>2</sup>	ortion of al value of d capital gistered tal held Company 手已發行股本 本面值百分比 Indirectly 間接	Principal activities 主要業務
CMHI Caymans Inc.	Cayman Islands 開曼群島	<b>US\$2</b> 2美元	100%	-	Provision of financial services to group companies 提供財務予集團公司
Cotter International Limited	BVI 英屬處女群島	<b>US\$1</b> 1美元	-	100%	Investment in an infrastructure joint venture, Luo-mei Highways Co. Ltd. 投資於基建項目 共同控制實體 羅梅公路有限公司
Fair Oaks Development Limited	Hong Kong 香港	<b>HK\$2</b> 港幣2元	100%	-	Investment holding and securities trading 投資控股及證券買賣
Finstead Shipping Limited*	Liberia 利比里亞	<b>US\$500</b> 500美元	-	75%	Charter hire 船隻租賃
Fully Profit Property Limited* 鴻利物業有限公司 *	Hong Kong 香港	HK <b>\$2</b> 港幣2元	100%	-	Property investment 物業投資

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – Continued

# 42. 主要附屬公司資料

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operation 成立或註冊/營業地點	Nominal value of issued share capital or registered capital 已發行股本 或註冊股本 <b>面值</b>	Proport nominal v issued of or regis capital by the Co 本公司所持己 或註冊股本可 Directly I	value of capital stered I held ompany 已發行股本 面值百分比	Principal activities 主要業務
Hai Hong Industry (Shenzhen) Co Ltd * 海虹實業(深圳)有限公司 *	PRC 中國	HK\$30,700,000 港幣30,700,000元	-	100%	Manufacture and sale of paint products and property holding 製造及銷售油漆產品及物業持有
Hempel-Hai Hong Coatings Company Limited* 海虹老人牌塗料有限公司*	Hong Kong 香港	HK\$106,000,000 港幣106,000,000元	-	64%	Sale of paint products 銷售油漆產品
Hempel-Hai Hong Coatings (Kunshan) Company Limited* 海虹老人牌塗料 (昆山) 有限公司*	PRC 中國	HK\$40,000,000 港幣40,000,000元	-	64%	Manufacture and sale of paint products 製造及銷售油漆產品
Hempel-Hai Hong Coatings (Shenzhen) Company Limited* 海虹老人牌塗料 (深圳)有限公司*	PRC 中國	HK\$40,000,000 港幣40,000,000元	-	64%	Manufacture and sale of paint products 製造及銷售油漆產品
Hempel-Hai Hong Coatings (Yan Tai) Company Limited* 海虹老人牌塗料 (煙台)有限公司*	PRC 中國	HK\$20,000,000 港幣20,000,000元	-	64%	Manufacture and sale of paint products 製造及銷售油漆產品

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# **42.** PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – Continued

# 42. 主要附屬公司資料

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operation成立或註冊/營業地點	Nominal value of issued share capital or registered capital 已發行股本 或註冊股本 <b>面值</b>	Proportion of nominal value of issued capital or registered capital held by the Company 本公司所持已發行股本或註冊股本面值百分比Directly Indirectly 直接	Principal activities 主要業務
Hempel-Seagull Coatings (Shenzhen) Company Limited* 海鷗老人牌塗料 (深圳)有限公司*	PRC 中國	HK\$20,000,000 港幣20,000,000元	- 64%	Manufacture and sale of paint products 製造及銷售油漆產品
Island Tanker No. 1 Shipping Inc.*	Liberia 利比里亞	US\$10,000 10,000美元	- 75%	Charter hire 船隻租賃
Island Tanker No. 2 Shipping Inc.*	Liberia 利比里亞	US\$10,000 10,000美元	- 75%	Charter hire 船隻租賃
Island Tanker No. 3 Shipping Inc.*	Liberia 利比里亞	US\$10,000 10,000美元	- 75%	Charter hire 船隻租賃
Island Tanker No. 4 Shipping Inc.*	Liberia 利比里亞	US\$10,000 10,000美元	- 75%	Charter hire 船隻租賃

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – Continued

# 42. 主要附屬公司資料

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operation 成立或註冊/營業地點	Nominal value of issued share capital or registered capital 已發行股本 或註冊股本 <b>面值</b>	Proportion of nominal value of issued capital or registered capital held by the Company 本公司所持已發行股本或註冊股本面值百分比 Directly Indirectly 直接 間接	Principal activities 主要業務
New Alliance Shipping Inc.*	Liberia 利比里亞	US\$5,000 5,000美元	- 75%	Charter hire 船隻租賃
New Amity Shipping Inc.*	Liberia 利比里亞	US\$5,000 5,000美元	- 75%	Charter hire 船隻租賃
Ningbo Changzhen Highway Co. Ltd. 寧波常鎮公路有限公司	PRC 中國	US\$7,730,640 7,730,640美元	- 60%	Operation of a toll road 經營收費公路
Ningbo Zhenluo Highway Co. Ltd. 寧波鎮駱公路有限公司	PRC 中國	US\$6,329,440 6,329,440美元	- 60%	Operation of a toll road 經營收費公路
Pacific Point International Limited 洋邦國際有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 港幣10,000元	- 100%	Securities trading 證券買賣
Reed Overseas Limited	BVI 英屬處女群島	US\$1 1美元	- 100%	Investment in an infrastructure joint venture, Zhangzhou Tongda Road Development Co. Ltd. 投資於基建項目 共同控制實體 漳州通達道路開發 有限公司

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – Continued

# 42. 主要附屬公司資料

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/ operation 成立或註冊/營業地點	Nominal value of issued share capital or registered capital 已發行股本 或註冊股本 <b>面值</b>	Proportion of nominal value of issued capital or registered capital held by the Company 本公司所持已發行股本或註冊股本面值百分比 Directly Indirectly 直接 間接	Principal activities 主要業務
Universal Sheen Investment Limited 宇軒投資有限公司	Hong Kong 香港	HK <b>\$100</b> 港幣100元	100% –	Property holding 物業持有
Wharton Overseas Limited	BVI 英屬處女群島	<b>US\$1</b> 1美元	- 100%	Investment in an infrastructure joint venture, Luo-mei Highways Co. Ltd. 投資於基建項目 共同控制實體 羅梅公路有限公司

 The financial statements of these subsidiaries were not audited by Deloitte Touche Tohmatsu.

The above table only lists those subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

\* 非由德勤•關黃陳方會計師行審核 之附屬公司。

上表僅列載董事認為主要影響本集團 年內業績或構成本集團資產淨值重大 部份之附屬公司。董事認為,詳載其他 附屬公司之資料會導致於冗長。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 43. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATES

# Particulars of the Group's principal associates at 31 December 2000 are as follows:

# 43. 主要聯營公司資料

於二零零零年十二月三十一日,本集團 主要聯營公司之詳情如下:

Name of associate 聯營公司名稱	Place of incorporation or registration and operation 成立或註冊/營業地點	value of iss or registe held by th 本公司所持己	of nominal sued capital red capital e Company 引發行股本或 面值百分比 Indirectly 間接	Principal activities 主要業務
Asia Airfreight Terminal Company Limited* 亞洲空運中心有限公司*	Hong Kong 香港	-	20%	Airfreight 航空貨運
China International Marine Containers (Group) Co., Ltd.* ("CIMC") 中國國際海運集裝箱(集團) 股份有限公司*(「中集」) (B shares listed in the PRC) (中國上市B股)	PRC 中國	7.26%	20.05%	Design, manufacture and sale of dry freight containers and refrigerated containers 設計、製造及銷售乾貨 運輸集裝箱及冷藏集裝箱
China Merchants Shekou Holdings Co. Ltd.* 招商局蛇口控股股份有限公司* (B shares listed in the PRC) (中國上市B股)	PRC 中國	-	18.82%**	Bulk cargo, domestic container port operation and passenger terminal services 散貨、內陸貨櫃碼頭業務 及客運碼頭服務
China Nanshan Development (Group) Incorporation* ("Nan Shan") 中國南山開發(集團) 股份有限公司*(「南山」)	PRC 中國	-	28.5%	Port transportation, petroleum services, property development, food and oil processing, building materials and other engineering services 港口運輸、石油服務、 物業發展、食物及糧油處理 建築材料及其他工程服務
Dongguan Qian Hong Packaging Company Limited* 東莞謙虹包裝容器有限公司 *	PRC 中國	-	20%	Manufacture and sale of steel pail and plastic bottles 製造及銷售鋼桶及膠樽

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 43. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATES - Continued

### 43. 主要聯營公司資料

Name of associate 聯營公司名稱	Place of incorporation or registration and operation 成立或註冊/營業地點	Proportion o value of issu or registere held by the ( 本公司所持已發 註冊股本面值 Directly 直接	ed capital d capital Company 養行股本或	Principal activities 主要業務
Jinan Metallic Pigment Company Limited* 濟南金碧曼有限公司*	PRC 中國	-	35%	Manufacture and sale of metallic pigments for industrial use 製造及銷售工業用金屬顏料
Modern Terminals Limited* 現代貨箱碼頭有限公司*	Hong Kong 香港	-	20.3%	Provides container terminal services and warehouse services 提供集裝箱碼頭服務 及貨倉服務
PPG Coatings (Tianjin) Company Limited PPG塗料(天津)有限公司*	PRC 中國	-	30%	Manufacture and sale of automotive coatings 製造及銷售汽車塗料
Shekou Container Terminals Limited*("SCT") 蛇口集裝箱碼頭有限公司* (「蛇口集裝箱碼頭」)	PRC 中國	-	32.5%	Container jetty business 集裝箱船舶業務
Shenzhen Kaifeng Terminal Co. Ltd.* 深圳凱豐碼頭有限公司*	PRC 中國	-	22%	Port and container terminal business 港口及貨櫃碼頭業務
Valspar Hai Hong Coatings (Shenzhen) Company Limited* 威思霸海虹塗料(深圳)有限公司*	PRC 中國	-	40%	Manufacture and sale of packaging coating 製造及銷售包裝塗料

<sup>\*</sup> The financial statements of these companies were not audited by Deloitte Touche Tohmatsu.

<sup>\*\*</sup> In the opinion of the directors, the Group is in a position to exercise significant infuence over CMSH. Accordingly, CMSH is regarded as an associate of the Group.

非由德勤 • 關黃陳方會計師行審核 之聯營公司。

<sup>\*\*</sup> 董事認為,由於本集團可對招商蛇口控股發揮重大影響力,因此,招商蛇口控股被視為本集團聯營公司。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 43. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATES - Continued

The above table only lists those associates of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

The followings are the results, assets and liabilities of the Group's significant associates:

# 43. 主 要 聯 營 公 司 資 料 - 續

上表僅列載董事認為主要影響本集團 年內業績或構成本集團資產淨值重大 部份之附屬公司。董事認為,詳載其他 附屬公司之資料會導致於冗長。

以下為本集團主要聯營公司之業績、資 產及負債:

		CMSH 招商蛇口控股			Na	Nan Shan 南山		SCT 蛇口集裝箱碼頭	
		2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	1999 一九九九年 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	
Results for the year	本年度業績								
Turnover	營業額	2,677,454	8,337,998	4,894,569	715,273	716,880	199,920	157,969	
Profit for the year	本年度溢利	145,219	414,563	310,308	53,170	83,724	88,065	46,22	
Profit for the year	本集團應佔								
attributable to the Group	本年度溢利	27,301	113,217	84,745	15,153	23,861	28,621	15,02	
Financial position	財政狀況								
Non-current assets	非流動資產	2,652,295	2,836,059	2,729,678	2,276,130	2.028.062	558,723	650.39	
Current assets	流動資產	2,157,770	3,316,457	3,401,987	1,079,867	1,102,361	324,534	192,70	
Current liabilities	流動負債	(1,796,209)	(2,979,520)	(3,194,144)	(664,130)	(628,253)	(33,067)	(57,91	
Non-current liabilities	非流動負債	(563,702)	(725,070)	(922,918)	(448,333)	(153,385)	(21,046)	(44,10	
Minority interest	少數股東權益	(445,752)	(519,691)	(442,394)	(837,501)	(970,204)	-		
	and a mark								
Net assets	淨資產 ————————————————————————————————————	2,004,402	1,928,235	1,572,209	1,406,033	1,378,581	829,144	741,07	
Net assets attributable to	本集團應佔淨資產								
the Group	I MEININ II ME	376,828	526,601	429,370	400,719	392.896	269,472	240.85	

According to the letters of undertaking and the joint venture agreement with Modern Terminals Limited ("MTL") and Asia Airfreight Terminals Company Limited ("AAT"), two other major associates, the Company has undertaken to avoid disclosure of financial information of MTL and AAT.

根據承諾函件及與現代貨箱碼頭有限公司(「現代貨箱碼頭」)及亞洲空運中心有限公司(「亞洲空運」)(兩間其他主要聯營公司)訂立之合營合同,本公司已承諾避免披露現代貨箱碼頭及亞洲空運之財務資料。

截至二零零零年十二月三十一日止年度

#### 44. PARTICULARS OF JOINTLY CONTROLLED ENTITIES

Particulars of the Group's jointly controlled entities at 31 December 2000 are as follows:

# 44. 共同控制實體資料

於二零零零年十二月三十一日,本集團 之共同控制實體詳情如下:

Nominal value of issued capital or registered capital 已發行股本或 註冊股本面值 Proportion of nominal value of issued capital or registered capital held indirectly by the Company 本公司間接持有之已發行股本或註冊 股本面值百分比

Principal activity 主要業務

Name of jointly controlled entity 共同控制實體名稱

(i) Joint ventures which hold the operating rights of the Guiliu Expressway in Guangxi, PRC (the "Guiliu JVs"): 持有中國廣西桂柳高速公路經營權之合營企業(「桂柳合營企業」):

付有中國	未(「任例百宮正未」)		
Guangxi Fushan Infrastructure Facilities Co., Ltd. 廣西福山基礎設施有限責任公司	HK\$55,317,800 港幣55,317,800元	40%	Operation of toll road 經營收費公路
Guangxi Guida Infrastructure Co., Ltd.	HK <b>\$90,737,370</b>	40%	Operation of toll road
廣西桂大基本建設有限責任公司	港幣90,737,370元		經營收費公路
Guangxi Liugui Highway Co., Ltd.	HK <b>\$92,563,400</b>	40%	Operation of toll road
廣西柳桂高速公路運營有限責任公司	港幣92,563,400元		經營收費公路
Guangxi Liujing Highway Co., Ltd.	HK\$84,661,000	40%	Operation of toll road
廣西柳靜公路有限責任公司	港幣84,661,000元		經營收費公路
Guangxi Luqing Highway Construction Co., Ltd. 廣西鹿青築路有限責任公司	HK\$89,692,600 港幣89,692,600元	40%	Operation of toll road 經營收費公路
Guangxi Machinery & Operation Co., Ltd.	HK\$84,126,200	40%	Operation of toll road
廣西機械施工有限責任公司	港幣84,126,200元		經營收費公路
Guangxi Rongzhu Highway Construction Co., Ltd. 廣西容竹公路建設有限責任公司	HK\$83,443,000 港幣83,443,000元	40%	Operation of toll road 經營收費公路
Guangxi Surface Operation Co., Ltd.	HK\$67,552,000	40%	Operation of toll road
廣西路面施工有限責任公司	港幣67,552,000元		經營收費公路
Guangxi Wanli Highway Engineering Co., Ltd. 廣西萬里公路工程有限責任公司	HK\$92,453,900 港幣92,453,900元	40%	Operation of toll road 經營收費公路
Guangxi Wushi Highway Co., Ltd.	HK\$66,732,800	40%	Operation of toll road
廣西五石公路有限責任公司	港幣66,732,800元		經營收費公路
Guangxi Xinya Engineering Co., Ltd.	HK\$73,232,200	40%	Operation of toll road
廣西新崖工程有限責任公司	港幣73,232,200元		經營收費公路
Guangxi Zhenxing Infrastructure Co., Ltd.	HK\$49,317,000	40%	Operation of toll road
廣西振興基建有限責任公司	港幣49,317,000元		經營收費公路

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 44. PARTICULARS OF JOINTLY CONTROLLED ENTITIES – 44. 共同控制實體資料 Continued – 續

	Proportion of	
	nominal value	
	of issued capital or	
	registered capital	
Nominal value	held indirectly	
of issued capital or	by the Company	
registered capital	本公司間接持有之	
已發行股本或	已發行股本或註冊	Principal activity
註冊股本面值	股本面值百分比	主要業務

Name of jointly controlled entity 共同控制實體名稱

(ii) Joint ventures which hold the operating rights of the Guihuang Highway in Guizhou, PRC (the "Guihuang JVs"):

持有中國貴州貴黃高速公路經營權之合營企業(「貴黃合營企業」):

Guizhou Jinguan Highway Co., Ltd.	US\$11,761,300	60%	Operation of toll road
貴州金關公路有限公司	11,761,300美元		經營收費公路
Guizhou Jinhua Highway Co., Ltd.	US\$11,372,100	60%	Operation of toll road
貴州金華公路有限公司	11,372,100美元		經營收費公路
Guizhou Pantao Highway Co., Ltd.	US\$10,204,320	60%	Operation of toll road
貴州蟠桃公路有限公司	10,204,320美元		經營收費公路
Guizhou Yunguan Highway Co., Ltd.	US\$10,201,600	60%	Operation of toll road
貴州雲關公路有限公司	10,201,600美元		經營收費公路

(iii) Joint ventures which hold the operating rights of the Yuyao Highway in Ningbo, PRC (the "Yuyao JVs"):

持有中國寧波余姚市高速公路經營權之合營企業(「余姚市合營企業」):

Ningbo Baoshun Infrastructure Development Co. Ltd. 寧波寶舜基建開發有限公司	<b>RMB54,304,000</b> 人民幣54,304,000元	60%	Operation of toll road 經營收費公路
Ningbo Deshun Transportation Management Co. Ltd. 寧波德舜交通管理有限公司	RMB\$79,696,000 人民幣79,696,000元	60%	Operation of toll road 經營收費公路
Ningbo Gangshun Communications Development Co. Ltd. 寧波港舜交通開發有限公司	RMB65,624,000 人民幣65,624,000元	60%	Operation of toll road 經營收費公路
Ningbo Longshun Roads Development Co. Ltd. 寧波隆舜公路開發有限公司	RMB64,376,000 人民幣64,376,000元	60%	Operation of toll road 經營收費公路

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 44. PARTICULARS OF JOINTLY CONTROLLED ENTITIES – 44. 共同控制實體資料 Continued – 續

			~~	
	of jointly controlled entity 制實體名稱	Nominal value of issued capital or registered capital 已發行股本或 註冊股本面值	Proportion of nominal value of issued capital or registered capital held indirectly by the Company 本公司間接持有之已發行股本或註冊股本面值百分比	Principal activity 主要業務
	Ningbo Yashun Roads & Bridges Co. Ltd	. RMB26,345,000	60%	Operation of toll road
	寧波雅舜路橋有限公司	人民幣26,345,000元		經營收費公路
	Ningbo Yishun Roads Engineering	RMB98,924,000	60%	Operation of toll road
	Co. Ltd.	人民幣98,924,000元		經營收費公路
	寧波怡舜道路工程有限公司			
(iv)	Others:			
	其他:			
	Dichain Systems Limited	HK\$1,680,000	23.8%	Investment holding
	招商迪辰系統有限公司	港幣1,680,000元		投資控股
	Twinbridge Development Corporation	US\$10,000	30%	Investment in toll bridge
		10,000美元		project
				投資收費橋項目
	Zhangzhou China Merchants	RMB240,000,000	49%	Operation of berth
	Port Company Limited	人民幣240,000,000元		No. 3 in the Zhengzhen
	漳州招商局碼頭有限公司			Economic Development
				Zone, Fujian Province, PRC
				經營中國福建省漳州經濟
				開發區內之三號碼頭
				用 汉 四 [7] 人 — 加 响 琪

截至二零零零年十二月三十一日止年度

# 44. PARTICULARS OF JOINTLY CONTROLLED ENTITIES – Continued

The Group's profit sharing entitlements in Guiliu JVs, Guihuang JVs and Yuyao JVs differ from the proportion of the registered capital held by the Group in these joint ventures for certain periods. During the first 10 to 15 years of the joint venture period as specified in the respective joint venture agreements, the Group is entitled to higher profit/cash sharing ratios than the proportion of registered capital held by the Group. Thereafter, the profit/cash sharing ratios of the Group will be the same as the proportion of the registered capital held by the Group. In the opinion of the directors, Guiliu JVs, Guihuang JVs and Yuyao JVs are effectively jointly controlled and managed by the Group and the respective PRC joint venture partners. Accordingly, these companies are accounted for as jointly controlled entities of the Group.

The followings are the results, assets and liabilities of the Group's significant jointly controlled entities:

# 44. 共同控制實體資料

以下為本集團主要共同控制實體之業 績、資產及負債:

	Guiliu JVs 桂柳合營企業 2000 二零零零年 HK\$*000 港幣千元	Guihuang JVs 貴黃合營企業 2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元	Yuyao JVs 余姚市合營企業 2000 二零零零年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元		<b>bridge JV</b> dge合營企業 1999 一九九九年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元
本在商業结					
	116 544	55 760	25 668	_	_
	46,980	·	ŕ	115,078	62,922
	.,	,	, .		. , ,
本集團應佔					
本年度溢利	41,586	34,814	10,101	34,523	18,877
財政狀況					
	2.592.493	911.125	888.565	1.736.035	1,634,757
流動資產	93,239	105,399	31,483	703	471
流動負債	(8,651)	(855)	(3,826)	(255)	(145
非流動負債	(1,275,955)	(487,838)	(538,040)	(966,318)	(979,996
淨資產	1,401,126	527,831	378,182	770,165	655,087
大佳 周 座 / 上 巡 次 :	×				
4 集團應泊海旬	<b>4</b>				
	本年度溢利 財政狀況 非流動資產 流動負債 非流動負債	注柳合營企業 2000	Guiliu JVs 桂柳合營企業 2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元     JVs 貴黃合營企業 2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元       本年度業績 營業額     116,544     55,760       本年度溢利     46,980     37,239       本集團應佔 本年度溢利     41,586     34,814       財政狀況 非流動資產     2,592,493     911,125       流動資產     93,239     105,399       流動負債     (8,651)     (855)       非流動負債     (1,275,955)     (487,838)       淨資產     1,401,126     527,831	Guiliu JVs 柱柳合營企業 2000 2000 2000 2000 2000 2000 2000 20	Ruiliu JVs   JVs   JVs   Twin   Twinbris   Twinbris   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000   2000